

HAT-STORE



CHAPÉUS, MEIAS
GRAVATAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO 13
A-CASA-DO-ELEGANTES

IL PASQUINO

Coqueluche — XAROPE

BIBLIOTECA DO EST. de S. PAULO
Praça Dr. João Mendes

BIBLIOTECA MUNICIPAL DE S. PAULO

BIBLIOTECA PUBLICA DE S. PAULO

"Col tempo e con la paglia matura"

Abbonamento annuo . . . 15\$000 UFFICI: R. Tres de Dezembro, 111 and.
(Antica Boa Vista)

Un semestre 8\$000 Teleph. Cent. 1890 — Caixa 2867 — S. PAULO

Feste dell'aviazione brasiliana



FRATERNIZZANDO...

C I N Z A N O

ANDAR EST.

Malattie degli Orecchi,
Naso e Gola

Dr. Roberto Oliva

Specialista, ex-assistente delle cliniche di Parigi, Berlino e Vienna.
Cons. dalle 2 alle 4. Rua Libero Badaró, 153, secondo piano.

Dottor Fausto Fioravanti

Medico-chirurgo e ostetrico della R.A. Università di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle signore e dei bambini. — Veneree e Sifilitiche.

Cons.: Rua Libero Badaró, 31. — Tel.: 5780 Central — Dalle 8 alle 5 — Residenza: Rua S. Caetano, 11. Sobr. — Tel.: Cid. 6151. Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

D.ssa Carmela Juliani

Medicessa — Signore, bambini — Cura moderna e rapida — R. Libero Badaró, 67 — Ore 15-17.

Dottor Arturo Zapponi

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini — Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua S. Bento, n. 40 — Dalle 3 1/2 alle 5 p. — Tel. Centr. 6321 — Residenza: Av. Rangel Pestana, 114 — Dalle 8 alle 9 e dalle 13 alle 15 — Telef. 155, Braz.

Prof. Dr. E. Tramonti

Docente nella Facoltà di Medicina di Roma — Medico Primario dell'Ospedale Umberto I.° e Direttore dell'Istituto Fisioterapico della Casa di Salute "E. Matarazzo" — Clinica Medica, Malattie nervose, Terapia fisica. — Cons.: Piazza Repubblica, 15 — Dalle 3 alle 5. — Residenza: Rua Vergueiro, 139. — Tel.: Av. 2231.

Dott. Domenico Soraggi

Medico Chirurgo Ostetrico dell'Ospedale Umberto I.° — Cons.: Largo da Sé, 34 - 2.° piano, sale 209 e 211. — Tutti i giorni dalle ore 13 alle 16 — Telefono Cent 1037 — Resid.: R. São Joaquim, 84 — Telefono Cent., 2259.

DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi piu' moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.

R. STA. EPHIGENIA, 3-A — Ore 13-17 — Tel. 6387 Cid.

DOTTOR SALVATORE PEPE

DEBILI OSPEDALI DI PARIGI

Vie urinarie — Elettrolisi — Uretroscopia Anteriore e Posteriore — Cistoscopia — Cateterismo degli Uteri.
Consultorio: Rua 7 de Abril N. 35 — Telefono: 4896 Cidade — Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 — S. PAULO

Dottor Giuseppe Tosi

Delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli. Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia — Medicina e chirurgia generale — Cons.: Lad. Sta. Ephigenia, 17-A — Telef. Cidade, 4055 — Dalle 8 alle 11 e dalle 3 alle 5.

Dott. Antonio Rondino

Medico operatore — Chirurgo della "Beneficencia Portuguesa", laureato per l'Accademia di Medicina di Parigi — Cons.: dalle 2 1/2 alle 4 — Rua Libero Bdaaró n. 4 — Tel. Centr. 2-0-3-6 — Resid.: Rua Frei Caneca, 155 — Telefono Cidade, 6218.

Dr. B. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli. — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I — Avenida Rangel Pestana, 162-Sobr. — Tel. 1675, Braz — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

Dott. Prof. G. Brunetti

Direttore dell'Ospedale di Carità del Braz. — Largo 7 de Setembro, N.° 2 — Telef. Central, 4226.

LABORATORIO DI ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL — con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paolo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio — Reazione di Wassermann e autovaccini — Esame completo di urina, feci, tumori e frammenti patologici — Ladeira Dr. Falcão, 15 — Tel.: 5439 Cent. — Tutti i giorni dalle 8 alle 18

Prof. GUARNIERI — Dr. RAIA — Dr. PICERNI

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X

Consulti: dalle 13 alle 15 — Telefono: Cidade 5-1-7-9

PIAZZA DELLA REPUBBLICA, 11 — SAN PAOLO

Confeitaria-Sorveteria "Selecta"

RUA BARAO DE ITAPETINGA, 37 — Tel. Cidade, 5054-5055

La piu' moderna, la piu' lussuosa e la piu' perfetta di S. Paolo — Completo assortimento di dolci e torte — Ottima sezione di freddi e formaggi — Orchestra dalle 13 alle 18 e dalle 21 alle 24,30

SERVIZIO INAPPUNTABILE PER BATTESIMI, NOZZE ECC. — GRANDE SALONE PER TE' E RIUNIONI FAMILIARI.

Dott. Domenico Delfino

Chirurgo della Santa Casa — Pratico degli ospedali ortopedici di Vienna, Heidelberg, Bologna e Milano. Specialità disturbi dell'apparechio locomotore ed elevatore e chirurgia infantile. — Consultorio: Piazza da Sé, 94 — Tel. Central 6529, dalle 14 alle 17 — Resid.: R. do Paraiso, 11, tel. Av., 2219.

Inalatorio a secco

Primo impianto nel S. Amrícia con macchinario modernissimo, di questo nuovo sistema, assai conosciuto e consacrato in Europa, per la cura delle Bronchiti croniche, asma bronchiale, glandole tracheo-bronchiali, Infiammazione, acido urico, malattie del naso, gola, orrecochie, ecc.
AV. B. LUIZ ANTONIO, 64
— Dalle ore 2 alle 6. —
N. B.: Nell'Inalatorio non si accettano tubercolotici.

PITTORI

Fate le vostre compere nella

CASA AZUL

Importazione diretta di — Oili, Vernici, Acqua rag-
gia, Biacche, Pennelli, e
Tinte preparate di diverse
marche.

CREMONINI &
CECCHERINI

Avenida S. João, 217 —
Telephone Cidade, 2981
— S. PAULO —

Dottor Bologna Bologna

Medico per l'Università di Roma e per la Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro — Clinica Medico-chirurgica in generale, specialmente per le Malattie dei bambini. — Cons.: Rua Barão de Itapetitinga, 65 — Tel. Cidade 4416 — Dalls 2 alle 5 — Resid.: Rua Ministro Godoy, 103 — Tel. Cid. 3844 — Alle ore 8.

Dottor Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistenti del dottor Moncorve di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia. — Visite dalle 1 1/2 alle 3 1/2. — Resid. e Cons.: R. Major Que-
dinho, 7 — Tel. 5403 Cidade.

PROF. DOTT.

Annibale Fenoaltea

OCULISTA

Largo São Bento, 14
(presso il Largo S. Bento)
Orario: 9 - 11 e 1/2 - 4 1/2.

AGENCIA SCAFUTO

Assortimento completo de imiglio-
ri figurini esteri, per signore e
bambini. Ultima novità di moda
ad ogni arrivo di posto. Richieste
e informazioni: R. Boa Vista, 5
— Tel. Central, 3545.

Domandate



GUARANA' ATHLETA

Stimolante poderoso

Rinfrescante senz'alcool

Rappresentanti: COMPANHIA GUANABARA - S. Paulo - Tel. Avenida 365 e 1367



COSULICH

SOCIETA' TRIESTINA DI NAVIGAZIONE

DAL BRASILE ALL'ITALIA IN DIECI GIORNI

LA GIGANTESCA SUPERMOTONAVE

SATURNIA

Compiendo il primo viaggio della linea di gran lusso
partirà da SANTOS il

20 OTTOBRE

per RIO, MARSIGLIA, NAPOLI e TRIESTE

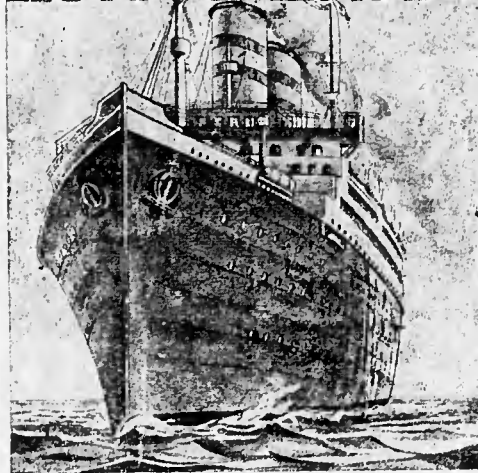
Quattro classi con alloggiamento per circa 3.000 persone. — 200 metri di lunghezza, 25 di larghezza e 28 di altezza. — Nove ponti collegati con ascensori. — Oltre 21 miglia orarie di velocità. — La più alta perfezione tecnica unita alla più fastosa eleganza e al massimo conforto moderno, danno a questa superba unità un primato mondiale. — Grandiosi saloni sulle Luigi XIV e Luigi XV. — Restaurant. — Bar. — Pilsena pompeiana. — Cabine con terrazza sul mare. — Ufficio turistico. — Bottega d'arte e di moda. — Fioraio. — ecc. ecc.

AGENTI GENERALI:

"SOCIETADE ANONYMA MARTINELLI"

S. PAOLO — RUA 15 DE NOVEMBRO, 35
RUA 15 DE NOVEMBRO, 34 — SANTOS

LLOYD SABAUDO



Il rapido e lussuoso vapore

CONTE VERDE

DETTENTORE DEL RECORD DELLA TRAVERSATA DELL'ATLANTICO

Partirà da Santos nei giorni
16 settembre e
28 ottobre.
9 dicembre 1927.

Fine trattamento — Servizio di gran lusso — Orchestra — Giornale dell'Atlantico stampato a bordo, con informazioni radiotelegrafiche le più interessanti.

IL VAPORE
PRINCIPESSA GIOVANNA
Partirà il 22 AGOSTO per RIO — NAPOLI e GENOVA

PROSSIME PARTENZE DA SANTOS, PER:

Vapore	Buenos Ayres	Genova	
<i>Prin. Giovanna</i> ...	2 Agosto	22 Agosto	Rio, Napoli, Genova
<i>Prin. Maria</i> ...	28 Agosto	13 Settembre	Rio, Napoli, Genova
<i>CONTE VERDE</i> ...	6 Settembre	16 Settembre	Rio, Barcel., Villafrauca, Genova
<i>Prin. Giovanna</i> ...	1 Ottobre	15 Ottobre	Rio, Napoli, Genova
<i>CONTE VERDE</i> ...	17 Ottobre	7 Novembre	Rio, Napoli, Genova
<i>Prin. di Udine</i> ...	18 Ottobre	28 Ottobre	Rio, Barcel., Villafrauca, Genova
<i>Tomaso di Savoia</i> ...	31 Ottobre	18 Novembre	Rio, Napoli, Genova
<i>CONTE VERDE</i> ...	29 Novembre	9 Dicembre	Rio, Barcel., Genova

Biglietti di chiamata per i vapori CONTE VERDE e Tipo PRINCIPESSE esclusivamente adattati per la terza Classe
TUTTI I PASSEGGERI IN CABINA

Dal Gennaio 1928 la linea Sud America — Italia. sarà
effettuata dai due grandi espressi
CONTE ROSSO — **CONTE VERDE**

Nel Marzo 1928 viaggio di turismo del grande
e lussuosissimo
CONTE BIANCAMANO

Passaggi di chiamata dall'Italia e dall'Europa
L. A. BONFANTI

RIO DE JANEIRO — Av. Rio Branco, 35 — Telefono Norte, 4302 — S. PAULO — Rua Libero Badaró 113 — Telefono Central, 3651 — SANTOS — Rua 15 de Novembro, 182 — Telefono Central, 1080
Indirizzo telegrafico: SABAUDO.

AL QUI SI SANA

RUA 11 DE AGOSTO, 76

TELEFONO 4336 CENT.

TUTTI I GIORNI PIZZE ALLA NAPOLITANA

Vini Barbera, Calabrese, Toscano, Spumante bianco. Lambrusco del Vesuvio, Salsicce Calabresi, Cipolline, Formaggio e Provolone italiano, POMIDORO PELATO AL NATURALE — Olio Calabrese 75000 il Kg.

DR. MATHEUS SANTAMARIA

Operazioni. — Malattie delle signore e vie urinarie

Trattamento delle infiammazioni delle ovaie e utero con i più moderni processi elettroterapici, potendo evitare operazioni. — Cura delle blenorragie e complicazioni — Elettrocità medica. — Uretroscopia e cistoscopia. — Raggi ultra-violetti. — Diatermoterapia.

— Cons.: Praça da Republica, 15 — 3.º piano —
Tel.: Cidade, 7696.

Dalle 13 alle ore 18.

Res.: Avenida Hygienopolis, 35 — Tel. Cid. 7483

Olio Sasso



Preferito in tutto il mondo

RAPPRESENTANTI

Casa Trinacria
Antonio, Salvador
Messina & Comp.
R. Aurora, 39-S. Paulo

Dott. F. A. Deliape

Chirurgia — Parti
Malattie genito-urinarie
Consultorio: Av. Rangel
Pestana, 422 — Dalle
8 alle 9 e dall' 1 alle 2
pom. - Telef. 2399, Braz

Dr. Filippo de Filippo MEDICO E OPERATORE

Chirurgo delle Benefi-
cenza Portoghese — Pic-
cola ed alta chirurgia —
Malattie delle signore —
Consulti: dalle 14 alle 16.
— Consultorio e residenza:
Piazza do Correio, 6 (an-
golo di R. Anhangabahu').
Tel., Cidade, 734

Prof. Dr. G. MELIS OCULISTA

Ha trascritto il suo consultorio
al Largo S. Efigenia, 1-A —
Telef.: Cid. 2550 (di fronte
alla Chiesa e al Viadotto),
dove riceve dalle 9 alle 10 e
dalle 2 alla 5.

N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Prossime partenze da Rio de Janeiro per l'Europa del piu' grande, lussuoso e rapido piroscafo in servizio sulla Linea del Sud-America:

Giulio Cesare

23 Agosto — 7 Ottobre — 19 Novembre

La PIU' LUSSUOSA e la PIU' GRANDE MOTONAVE del MONDO

AVGVSTVS

LA NAVE IMPERIALE

Dislocamento: 35.000 tonn. — Stazza lorda: 32.500 tonn.

VIAGGIO INAUGURALE

partirà da Rio per Barcellona e Genova il 6 Dicembre.

LE PIU' MODERNE E SUPERBE SISTEMAZIONI PER:

243 passeggeri di classe di lusso
280 passeggeri di 2.a classe

318 passeggeri di classe intermedia
934 passeggeri di 3.a classe in cabine

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

ITALIA-AMERICA

SAN PAOLO
R. Alvares Penteado, 43

SANTOS
Pr. da Republica, 26

RIO DE JANEIRO
Av. Rio Branco, 4



DENTATURE MODERNE ANATOMICHE

Sicurezza e stabilita' garantite. La com-
binazione rosea del "vulcanitecelluloide"
moderno con la collocazione artistica del
denti anatomici e — la piu' perfetta imi-
tazione della natura nell'arte dentario.
— Nessuno avverte che e' dentatura o
denti artificiali.

nel consultorio dello specialista DR.
DEODATO DE MORAES, che ha officie
proprie con tutti gli apparecchi ne-
cessari. PREZZI MODICI.

DENTI CHE SI MUOVONO PYORRHE'A

Per la cura radicale e garantita in pochi giorni cercate il
DR. MORAES, a rua Sta. Efigenia, N.º 25.
Tutte le informazioni su questa malattia sono fornite — gratuita-
mente — dalle 9 alle 11. Fuori di questo orario i consulti su la
RUA SANTA EFIGENIA, 25 : S. PAULO
"pyorrhéa" costano 30\$000.

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stra-
nieri, con fermentazioni e rapidi
di uva nazionale, che possono ga-
raggiare con vini stranieri, utilis-
zando le vinacce per vino fino da
pasto, con canna o frutta e per
guarirne i difetti. — Birra fina
— Liquori — Bihite senza alcool.
Aceto senza acido acetico. Citrato
di magnesia, Saponi, Vini bianchi
e altre bibite igieniche. — Catalo-
go gratis — OLINDO BARBIERI
— Rua do Paroizo, 23 — S. Paulo
Telefono, 153 Avenida.

Forme per calzatura



e per far "poinas" come pure
formulati per allargar scarpe si in-
contrano sempre pronti per compe-
piccole. Si accettano pure ordi-
nazioni per grosse partiti, che ven-
gono eseguite con la massima sol-
lecitudine. Si accettano iridiazio-
ni di forme sopra misura per piedi
perfetti e difettosi. Per ogni cosa
dirigirsi in rua Florentio de Abreu
N.º 13, presso il garage S. Bento.

IL "BIOLAIMO" CURA TUTTE LE MALATTIE DELLA GOLA

IL PASQUINO COLONIALE

CONTRO LE **TOSSI** USATE LE
PASTIGLIE PANERAJ

Direttore-proprietario: **ERMANO BORLA** — Amministratore-gerente: **FRANCESCO COSTANTINI**
Composto e stampato nella "Typographia Paulista" di José Napoli & Cia. — Rua Assembléa, 56-58 — S. Paulo

Pace, pace, pace!

Pellegrina rondinella.
Che ti posi in sul verone.
Rieantando ogni mattina
La tua flebile canzone.
Che vuoi dirci in tua favella.
Pellegrina rondinella?
— Questo canto, eh'è verace,
Io lo dedico alla pace!

Lá, sul florido poggetto,
Che mi sorge dirimpetto,
Canta gaio e innamorato
Il suo dolee ritornello
Il fatidico fringuello:
Che vuoi dirci, o amico alato,
Col tuo canto appassionato?
— Che la guerra é terminata,
E la pace é ritornata!

Laggiu', a valle, il ruscelletto
Seorre querulo e sereno
Nel chiarissimo suo letto,
Senza impacci e senza freno:
Che significa il tuo detto,
Pellegrino ruscelletto?
— Una nuova, che vi piace:
La Colonia é tutta in pace!

Il mestissimo suo duolo
Piange triste l'usignuolo,
Che ripete in mille note
Fra le siepi piu' remote:
Che vuoi dirci col tuo canto,
Ch' é letizia e sembra pianto?
— Voglio dirvi che é arrivata
La concordia sospirata!



E tu, che erri fra le aiuole.
Odorose di viole,
Senza tema e senza fretta.
Solitaria lucioletta,
Che vuol dir quel lume fioco,
Che si perde a poco a poco?
— La mia fioca, umile faee
Rende omaggio alla gran pace!

E tu, o luna silenziosa,
Che veleggi senza posa
Fra le nubi fluttuanti,
Come orribili giganti,
Che vuoi dir, pallida luna,
Tu che leggi ogni fortuna?
— Io la pace vi rivelo,
Che piovuta v' é dal cielo!

Parla tu, garrula rana,
Con la tua musica strana.
Che ripeti ognor lontano.
Nel solingo tuo pantano:
Ci vuoi dar la spiegazione
Della sciocca tua canzone?
— Quella pace, non promessa,
Finalmente v' é concessa!

Lá sul tetto, sconsolata.
Come sposa abbandonata:
Che prepari la vendetta.
Stride, tetra, la civetta.
O sinistra messaggera.
Parla tu — ma sii sincera —
Che vuoi dir col tuo lamento,
Che ci riempie di spavento?
— Che alla pace, a quel che vedo,
Non ci eredo, non ei eredo!

IL TREMACORE.

TEMPI BURRASCOSI!



Il ciclone di Vienna: un centinaio di morti e mille feriti!

TIRO A SEGNO

L'INCIDENTE AL CONFINE ITALO-FRANCESE

PASQUINO:

Lo sai che, alle manovre di confine,
Sentendo rimbombar giu' per la valle
I colpi di cannone, senza palle,
Seappavan le tue vacche montanine?

MARIANNA:

Le montanine? Ça n'est pas du monde!
Le cittadine, c'est une autre question!
Erano pronte, in meno d'un seconde,
A recevoir qualunque munition!

Freschissime

UN RIBASSO

MILANO, 22 — Da un'agnella del Duomo è caduto un grosso blocco di marmo. Per fortuna non si deplorano delle vittime.

Siamo in tempi di ribasso. E' giusto che ribassino anche i materiali da costruzione.

NON E' UNA NOVITA'

PARIGI, 22 — I giornali pubblicano che in Sassonia vengono allevati e macellati i cani che la popolazione di quei paesi mangia come se fossero degli animali bovini.

Eh! Non è una novità! Anche da noi si mangia da cani!

CONTRASTI!

PADOVA, 22 — Un detenuto si è sposato al cellulare; finita la cericonia, ognuno dei due sposi se n'è andato per suo conto.

Ecco della gente sposata in

carcere e rimasto in seguito liberi! Conosciamo, invece, molta gente che si è sposata in libertà e che adesso si trovano in galera...

NON ESAGERIAMO!

VIENNA, 22 — E' stato rinchiuso in un manicomio un tale che venne ritenuto pazzo perché, cambiando nome, si era sposato sedici volte.

Un nostro amico, che ha trovato nel matrimonio un'infinità di guai, commenterà certamente questo telegramma così:

— Eh! Non occorre sposarsi 16 volte per dimostrare che si è pazzi!

UN UOMO NUDO

NAPOLI, 22 — E' stato arrestato un individuo che si è presentato nudo alla Galleria Umberto. Interrogato, disse che si era spogliato per farsi rimpatriare e viaggiare, così, gratuitamente.

Adesso che la Ferrovia Centrale ha aumentato le sue tariffe, si è spogliati pagando per viaggiare!

TROPPI CANI!

ROMA, 22 — Un giornale ha pubblicato una statistica curiosa dalla quale risulta che, in Italia, vi sono cinquanta cani per ogni mille abitanti.

Troppi cani? Il rimedio è semplice: basta chiedere qualche teatro d'opera.

ADDOSSO
ADDOSSO!...

(Dal nostro corrispondente romano)

Si va acuendo in tutta Italia, ma specialmente a Roma, la lotta contro il caro-vita.

Fra coloro che si oppongono più ostinatamente contro le riduzioni dei prezzi, figurano gli appartenenti alla nobile classe degli albergatori.

Abituati alla cuccagna, non vogliono sapere di tornare indietro! Eppure, anche loro...

E' successo un casetto che ha fatto le spese di tutti i giornali e che merita che ve lo racconti pure io.

Premetto che concordo che a Roma debbono esserci alcuni locali di lusso dove far colazione costi più che non in altri ristoranti; ma sono parimenti convinto che in questi locali il conto di un pranzo non possa e non debba arrivare a cifre iperboliche se non irreali.

Va bene che nei locali di lusso si reca soltanto chi può spendere; ma anche chi ha denari da spendere ha il diritto di non essere spolpato come un osso di pollo che capita in bocca d'un cane digiuno da tre giorni.

Ecco il casetto! Quattro persone vanno a far colazione

al noto restaurant "Castello dei Cesari"; mangiano e poi pagano un conto del quale riportano le diverse voci: Coperti 4 L. 10 — Antipasto L. 32 — "Consommé" caldo lire 12 — Sogliole "meunière" L. 72 — Pollo "grilleu" L. 56 — Insalata verde L. 12 — Fragole (3 porzioni) L. 30 — Dolce (una porzione) L. 5 — Acqua minerale (una bottiglia) L. 6 — Caffè (tre tazze) L. 6 — Totale L. 269 — Tassa di lusso L. 4 — Servizio L. 38 — Totale generale L. 311.

Franca la spesa di vedere quello che costano su di un qualsiasi mercatino di rivendita o magari in una bottega le stesse derrate crude che ai quattro clienti del "Castello dei Cesari" sono state servite cotte. Quattro sogliole, scelte fra le migliori, costano al massimo L. 24 — un pollo, grasso e di bella mole L. 15 — due piedi d'insalata L. 2 — tre ettogrammi di fragole (quante ne occorrono per tre porzioni) L. 4,50 — un litro e mezzo di vino di ottima qualità L. 9 — caffè e zucchero per tre "espressi" L. 1 — Totale L. 55,50 in confronto di L. 204.

Non tenendo conto delle altre vivande consumate, del "coperto", della tassa di lusso e del diritto fisso, si nota una differenza di L. 150 che rappresenta il costo della confezione dei cibi, la quota per le spese di esercizio ed infine guadagno.

La cifra di L. 150 è troppo eloquente per aver bisogno di maggiori illustrazioni. Si applica sul costo delle derrate una quota del 300 per cento.

Vi pare poco?

Un deputato commentava il fatterello con queste testuali parole:

— Ammappeli, che ladri! Ve ne sono di più... onesti a Regina Coeli!

LA DOLOROSA ISTORIA...

Il "Piccolo", che sta ripiegando le sue forze nella valle dell'Anhangabahn, aveva, due anni fa, dei fieri propositi.

(Il Cronista).



Quello che voleva fare!

Come è finito!

PRO SCIUTTO AL BIVIO !

Lasci le beghe...
(Parole di Mussolini
al Delegato fascista di
Rio).



— Le lascio? Non le lascio?
Ma se le lascio, che cosa mi resta?

LA TASSA SUI CELIBI

UNA PROTESTA

ANCHE LE DONNE ?

Quando il nostro Console pubblico, sul Fanfulla, che il governo nostro si era benevolmente occupato degli italiani che risiedono all'estero e che aveva generosamente concesso che anche loro pagassero la tassa sui celibi, sorsero delle grosse proteste.

— Come, solo noi? E le donne? Perché non pagano? La legge deve essere eguale per tutti!

Un nostro amico, che è di una "logicità" feroce, ha scritto una fiera protesta al Console, permettendosi anche il lusso di sottoporre al suo esame un progetto di legge.

Abbiamo preso visione della protesta e del progetto; e, poiché sono cose originali, non ne vogliamo privare i lettori.

"... io protesto! Sì, anche le donne, devono regolare i conti con l'esattore. Se paga il celibe, deve pagare anche la

nubile. Dinanzi alla legge l'uno e l'altro sono eguali e non si capisce per quale motivo una donna priva d'un legale pezzo di marito non sia obbligata a versare, anch'essa, il suo obolo alle casse dello Stato. Si dice, per scusare questa palese ingiustizia, che la faccenda del matrimonio dipende esclusivamente dall'uomo... Storie. Un giovanotto non si sposa mai di sua spontanea volontà: chi ve lo costringe è sempre la donna che ad un certo momento gli fa vedere delle lucciole che lui, poverino, piglia per delle lanterne. E allora corre... a sposarsi!

Il che significa che se un uomo, giunto a sessantacinque anni non ha ancora una consorte, vuol dire che questo disgraziato, in tutta la sua vita, non è riuscito a trovare una ragazza che gli abbia fatto vedere le lucciole. E di chi è, allora, la colpa?... Di lui o di lei... Di lei, perbacco, che non gli sa porgere con grazia bastante, la corda ne-

cessaria per appendersi all'allo delle pubblicazioni matrimoniali. E l'uomo, povercristo, la cerca sempre, per una specie di fatalità, questa corda: e se non gliela danno come fa a sposarsi... Tutto, lo creda pure il Governo, tutto dipende dal sesso debole che fa del cosciente ostruzionismo al sacro istituto del matrimonio. Una volta, è vero, non era così: ma allora le fanciulle si contentavano d'una capanna e d'un cuore. Oggi, invece, nella capanna ci vogliono il bagno, il telefono e l'automobile a rate. E in quanto al cuore se ne battono le sottane e se ne cercano uno, è quello che appartiene all'amico di famiglia.

Per la quale ragione, convinto dell'innocenza degli uomini, io elevo la mia protesta ecc. ecc.

Il... protestante ha fatto seguire alla sua protesta il seguente progetto di legge:

ARTICOLO 1.

La tassa sul celibato la devono pagare anche tutte le donne, dai vent'anni ottanta, che non hanno voluto dar la caccia a un marito.

ARTICOLO 2.

Dalla tassa sono escluse unicamente quelle ragazze che abbiano avuto profferte matrimoniali solo da Luigi Filippo Neri.

ARTICOLO 3.

Una fidanzata che rifiuta il fidanzamento è tenuta a pagar lei la tassa per conto del fidanzato.

ARTICOLO 4.

Tutte le donne dai venti agli ottanta, entro quindici giorni dalla pubblicazione di questa legge, dovranno dichiarare ad un pubblico ufficiale se sono nubili o no.

ARTICOLO 5.

In caso affermativo dovranno spiegare esaurientemente com'è andata. E dovranno anche fornire le prove.

ARTICOLO 6.

Le prove sono di tre gradi: 1. ad occhio — 2. a fiuto — 3. a perquisizione.

ARTICOLO 7.

Le prove ad occhio sono ammesse solo nei casi che l'esaminanda sia gobba da due parti e abbia un occhio di vetro.

ARTICOLO 8.

Le prove a fiuto sono consentite, in via straordinaria, solo per quelle ragazze che possano dimostrare, con certificato medico, di soffrire il solletico.

ARTICOLO 9.

Le spese della prova a perquisizione son tutte a carico dell'esaminanda.

ARTICOLO 10.

Il pubblico ufficiale, per motivi di famiglia, si può

sempre rifiutare d'ordinare una prova.

ARTICOLO 11.

Le donne riconosciute nubili verranno erette in Ente Morale con tutti i benefici di legge.

ARTICOLO 12.

I loro nomi saranno iscritti nel gran Libro del Debito Pubblico e fatti imparare a memoria nelle scuole.

ARTICOLO 13.

Le ragazze dai settanta agli ottanta saranno erette sulla parola.

ARTICOLO 14.

Le donne che pur non avendo marito potranno dimostrare di non essere più nubili per motivi di pubblica utilità, saranno esentate dalla tassa per 25 anni.

BANDIERE

ABBASSATE !

— A Vienna è stata abbassata la bandiera nazionale, in segno di lutto per le vittime del comunismo.

— In Romania è stata abbassata la bandiera in segno di lutto per la morte del Re.

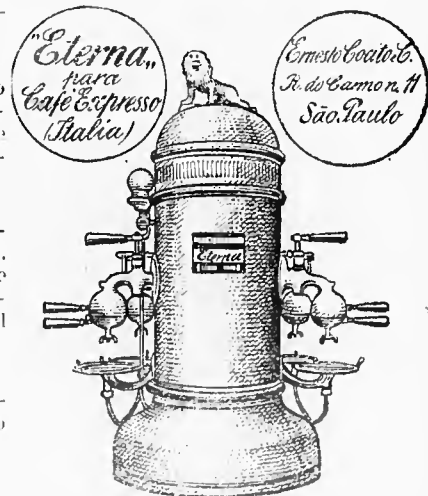
— A Fiume si è abbassata la bandiera di una società commerciale che faceva delle importazioni in Brasile e che è fallita per 14 milioni.

— A S. Paulo è stata abbassata la bandiera del Pic... (censura).

LE PRESE !

(STORICHE E IMPORTANTI)

- La presa di Mosca.
- La presa di Fiume.
- La presa della Breccia di Porta Pia.
- La presa della Bastiglia.
- La p... resa di Piol... (censura).



Vendemos a Prestações

HOTEL VICTORIA

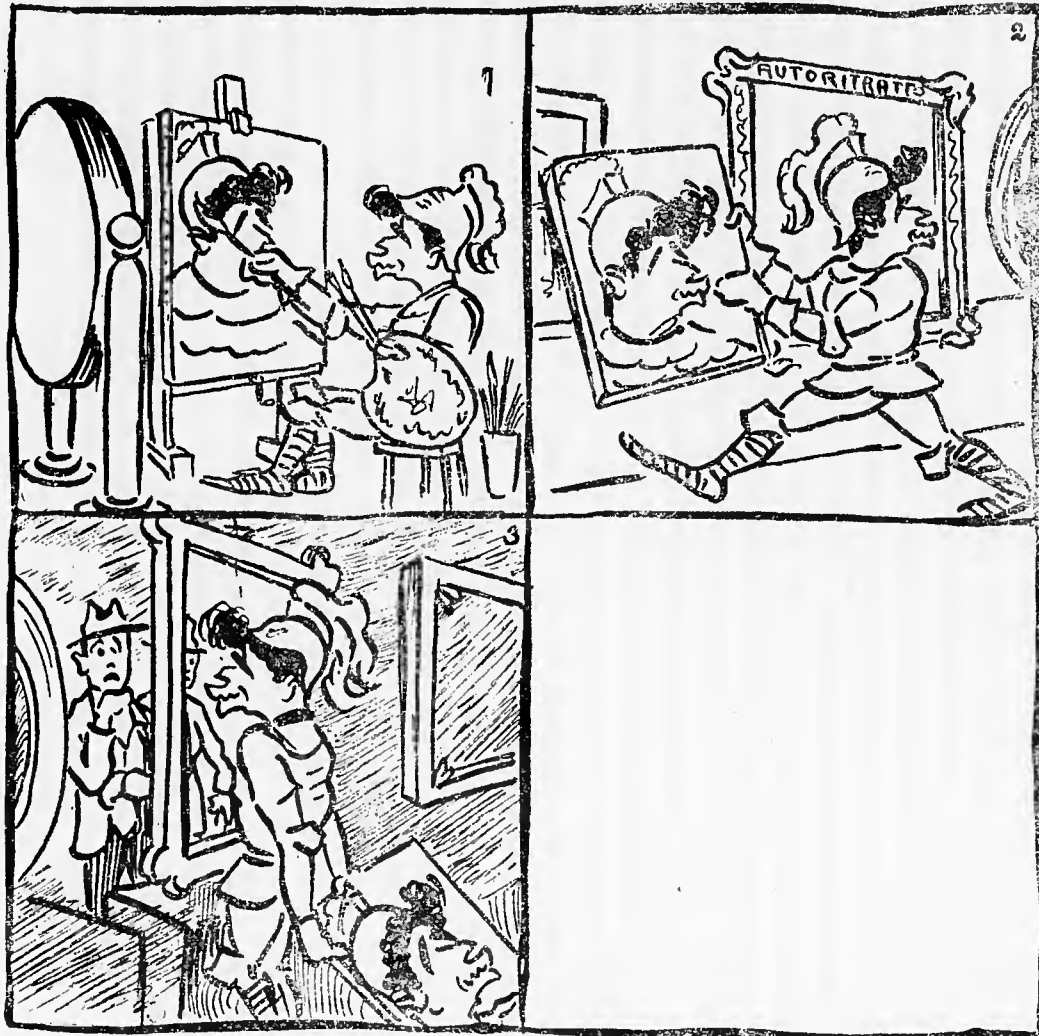
Centrale — Strettamente familiare — Acqua corrente
e telefono in ogni stanza — Appartamenti —
Cucina italiana — Restaurant.

NUOVO PROPRIETARIO:

JOÃO SOLLAZZINI

Largo Paysandu' — Ter. Cid. 6740 — S. PAULO

I CONCORSI DEL "PASQUINO"
CHE COS'E' SUCCESSO ?



Per prendere parte a questo concorso basta riempire lo spazio vuoto o con un disegno o con un motto — e spedito alla Direzione del "Pasquino" — Caixa Postal n.º 2867.

BA - TA - CLAN

Rua 15. Un pomeriggio qualunque.

— Tu...
— Io...
— ...come la pensi?
— ...come te.

Il primo guardò il secondo, fermò un terzo e chiese al terzo:

— Lei...
— Io...
— ...come la pensa
— ...come lei.

Il primo ed il secondo guardarono il terzo, poi fermarono un quarto ed il primo chiese al quarto:

— Voi...
— Io...
— ...come la pensate?
— Io la penso come voi.

Un viandante, nel veder quei quattro, si fermò.

Un altro viandante, nel veder quei cinque, si fermò. Altri viandanti si fermarono.

Il gruppo aumentò, si mol-

tiplicò, diventò una folla. Accorsero i borsaioli, le guardie, i cronisti, gli strilloni, i venditori di stringhe e di lupini, i cacciatori di belle ragazze, gli attaccabottoni, gli accattoni liberi dal servizio, gli uomini politici disoccupati.

Il primo gridò:

— C'è qualcuno, qua, che non la pensa come il Pasquino, nell'affare della curvatura del "Piccolo"?

Pausa.

Un silenzio.

Il primo ruppe il silenzio:

— Chi non la pensa come me, alzi una mano.
Nessuno alzò una mano.

C'è sempre della gente misericordiosa, a questo mondo! Appena il pretino, che sta per effettuare la vendita del brevetto della sua invenzione meccanica, ha saputo che Plointrip si trova "piombo a nu palo", dichiarò ad un gruppo di

amici che l'avrebbe soccorso con un "jaé de abobras"...

Proberbi.

— Meglio una ritirata oggi, che Cambronne domani!

— Meneghetti era un bobo perché si è fatto cogliere!

Il cav. Patriarca leggendo nei giornali che gli italiani aumentano, ha fatto un salto cent. 12 in altezza) di gioia ed è corso a misurarsi.

Poi l'abbiamo sentito che si lagnava:

— Sempre 1 metro e 55! Io non aumento mai!

Il commendator Martinelli non sa decidersi se far 20 oppure 200 piani nella cattedrale che sta costruendo.

— Avanti — gli diceva giorni sono un suo collega milionario — fortunato te che almeno i tuoi li impieghi in calce, cemento e mattoni! Mentre io ho avuto la debolezza di metterli in carta da stampare!

Dr. G. A. PANSARDI

Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi.

Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle

Signore.

Cura speciale della sifilide e cura radicale della blenorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna, secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17.

RUA LIBERO BADARO, 67
Telefono 1151 Central

Annunzi Economici

CERCASI professore di ginnastica che insegni ad arrampicarsi sugli specchi. Rivolgersi al direttore del Piccolo — rua Anhangabahu'.

RISO cercasi di prima qualità, di facile coltura e non indigesto come quello che pesa ancora sullo stomaco del direttore di un giornale piccolo. Mandare campioni e prezzi in rua Anhangabahu', n. 12.

CIMPETENTE mancaia a ci sa dare notizie del copione della nuova rivista italiana — Donne, sorrisi di anche, riflessi di coscie — che doveva andare in scena dopo l'Acqua di Colonia. Rivolgersi all'Impresario del Casino.

VETERINARIO abile nel dirizzare le gambe ai cani, cercasi con urgenza dal direttore di un giornale piccolo. Scrivere cassetta postale 9-2-7.

MANUALE di geografia abbisognano i redattori del "Roma" che confondono Bulgaria con Rumania. Si preferisce di seconda mano. Si paga subito. Presentarsi personalmente.

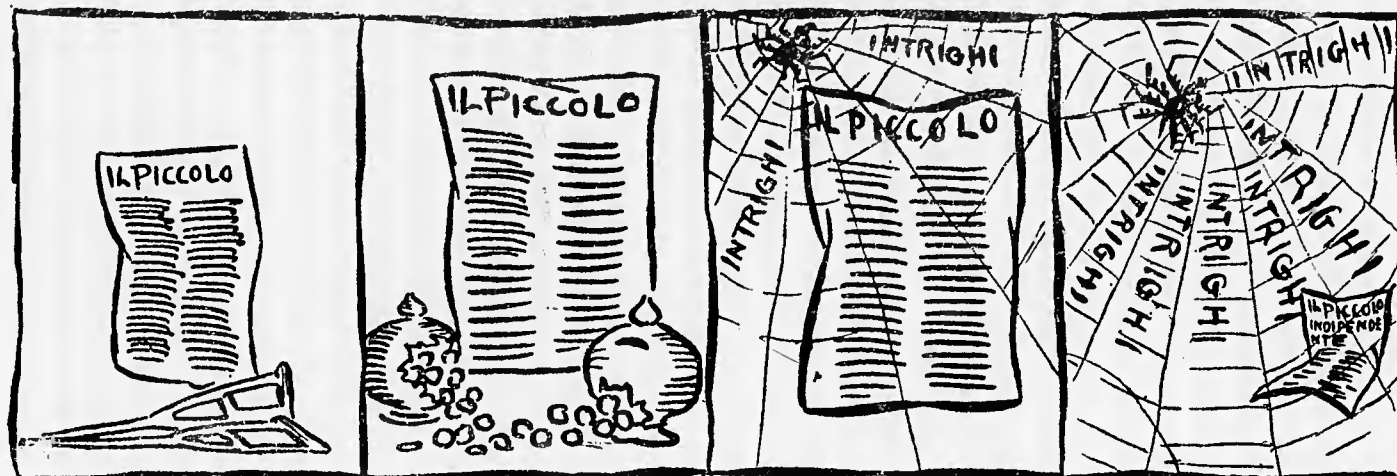
MARSINE e smoking in buon stato e a prezzi vantaggiosi. Approfittate dell'occasione per le prossime serate della lirica al Municipale.

MINCHIONI con dei soldi sono ricercati con urgenza da abile architetto specialista nel fabbricare "chateaux en Espagne". Affare brillantissimo. Scrivere cassetta postale: 8-7-8.

Prof. Dr. Juan Francisco Recalde

Laureato nella facoltà di Medicina di Firenze. Interno e operatore della R. Clinica Chirurgica diretta dal prof. Burci. — Operatore e prof. della Facoltà di Medicina di Assunzioni (Paraguay) — Chirurgi — Ginecologia — Vie urinarie — Telefono: Av. 981 — Consultorio: R. d. S. Carlo, 35 — Orario: dalle 2 alle 4.

LA STORIA DI UN GIORNALE



1922
(Epoca del legno)

1925
(Epoca dell'argento)

1926
(Epoca dell'oro)

1927
(Epoca dei cenzi)

LE GRANDI PAZZIE DEL GIORNO

LO SCONTRO DEI DUE "JACKS" CHE NEGOZIANO IN PUGNI

Ha guadagnato piu' danari Dempsey coi suoi pugni, che Marconi con le sue invenzioni!

(Dal nostro corrispondente di Nuova York)

NON SI PARLA D'ALTRO!

NUOVA YORK, 21 — Il tema di ogni discorso è lo scontro pugilistico che avrà luogo stanotte fra i due Jack. Sono cessate perfino le beghe fra i sostenitori della legge secca e gli oppositori. Anche l'agitazione per Sacco e Vanzetti è, per il momento, passata in seconda linea.

Non si fanno nemmeno dei commenti sul fallimento del progetto del disarmo navale che si discuteva a Ginevra.

Fra gli Italiani sono state sospese le gazzarre che si facevano pel fascismo e per l'antifascismo; discutono anche loro di boxe.

LE BUFFONATE DEI GIORNALI

I giornali ne pubblicano di tutti i colori; uno ha stampato anche questo. Ieri Dempsey ha portato una catasta di ceri alla madonna della Addolorata pregando così:

— Tu sei stata portata sugli altari nei tuoi dolori, fa però che io non dolori tanto!

Poi è andato da una cartomante in stretto incognito e l'indovina gli ha detto:

— Va là che vai bene! Incasserai piu' delle altre volte.

Il pugilista è rimasto pensieroso e triste perché non sa se incasserà piu' pugni o piu' soldi.

Un altro giornale stampa che Sharkey è piu' superstizioso di un napoletano. Dice che ieri notte ha dormito con l'asso di picche su di una parte che non si può dire. Stamane si è alzato di cattivo umore perché il sole non s'è fatto vedere.

— Brutto segno! — confidò alla moglie.

Questo profondo pensiero è stato subito telegrafato ai giornali di tutto il mondo.

Poi si vestì; mise una calza di un colore rosso sangue e l'altra di un bleu color manto della madonna; infilò le mutande al rovescio e non mise il cappello di paglia perché al momento di coprirsi vide un uccello nero.

IL PESO

Alle 14 i due contendenti sono stati pesati nudi. C'era molta gente che aveva pagato grosse somme per vedere il nudo

dei due idoli. È stato notato che Dempsey ha una voglia di fico vicino all'ascella destra e che Sharkey si è fatto tatuare un cuore fiammeggiante sulla chiappa sinistra.

IL GRANDE SCONTRO

NUOVA YORK, 21 — (prima di rincasare) — È andata così. I due campioni appena entrati sul ring si scambiarono il saluto di prammatica e tutti due dissero: diamocene poche? Tanto il pubblico ha già pagato! Poi si sorrisero, come due innamorati. E incominciarono a darsi dei pugni. Ma erano pugni a pagamento e perciò simpatici.

Tuttavia ad un certo punto Sharkey, anche essendo pagato, ebbe l'impressione che i pugni fossero troppi.

— Ohé, Dempsey, non fare il fesso!

Picchia un po' meno, non eravamo intesi così!

Ma in quel momento il pubblico rimoreggiava e Dempsey non intese e continuò a picchiare sodo.

Ad un certo punto Sharkey accensò un colpo ai paesi bassi e disse:

— Grazie! Ne ho abbastanza!

Ma l'arbitro non comprese e gli impedì di ritirarsi.

— No, caro, continua a prenderle che ci fai piacere!

Allora avvenne un fenomeno curioso; Sharkey cominciò a discutere col suo "manager", il quale lo consigliò di incassare ancora un poco e di buttarsi per terra, poi, per farla finita.

— Tanto, disse, l'incasso dei soldi c'è!

Così passò qualche tempo, passò qualche pugno, Sharkey casò, si contò fino a 10, poi si rialzò e andò alla biglietteria a incassare i suoi soldi.

LO SCOPO

NUOVA YORK, 21 (molto urgente) — All'ultimo momento mi dimenticavo di dirvi che l'incontro è stato organizzato per alte ragioni sportive, come quasi tutti gli incontri del genere.

Cioè, per fare degli incassi. Chi incassò piu' di tutti è stato l'impresario.

UN'IDEA GENIALE

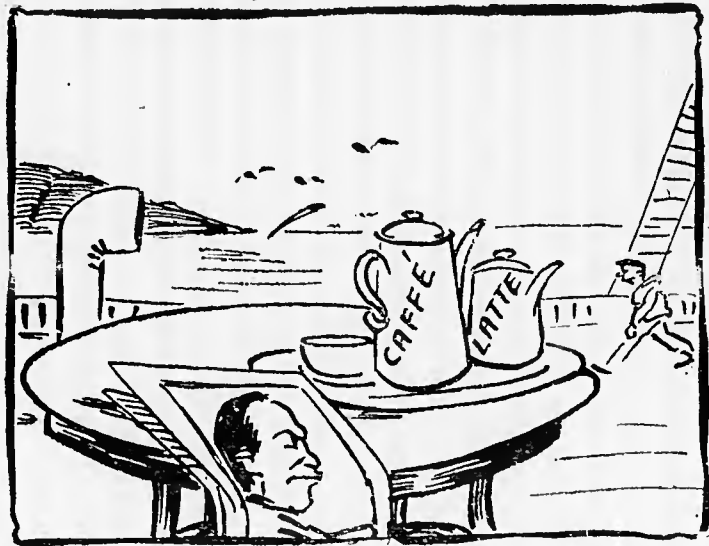
NUOVA YORK, 21 (notte) — Un fotografo, che aveva antecedentemente fotografato il vincitore, ha messo in vendita delle belle cartoline illustrate che riproducono, ingrandito, il pugno del grande campione. Le cartoline, vendute care, sono andate a ruba. Il fotografo, intervistato, ha detto che domani si ritira dal commercio e va in campagna di fare il signore.

LA DECISIONE DI UNA SIGNORA

NUOVA YORK, 22 — Sono venuto a sapere che una signora che aveva in collegio un suo figliuolo, che stava per superare gli esami di licenza liceale, appena seppe che Dempsey ha guadagnato una fortuna con un pugno, ha telegrafato al suo figliuolo così:

— Lascia gli studi; torna subito a casa e preparati a fare il boxeur. Solo così farai l'America!

E' in viaggio il fratello di latte di Mussolini. (Voci in giro).



Un altro dispiacere per la gente del "Piccolo"!

CHI E' CONTENTO ?

LA PRIMA FESTA-RIPOSO DEI GIORNALISTI

Domenica scorsa — in obbedienza alla legge del riposo domenicale — i giornalisti non hanno lavorato!

E con questo? Credete forse che siano stati contenti? Che, che, che!

Prima della legge erano continue geremiadi: — Tutti riposano alla domenica: solo i lavoratori della penna (non hanno mai detto "del cervello") lavorano sempre! Il quarto potere è trattato peggio dei facchini e dei lustrascarpe! Mentre voi dormite tranquillamente (sono le tre del mattino) noi vegliamo e lavoriamo per voi!

E' venuta la festa - riposo dei giornalisti e... nuove recriminazioni.

Sono dei gran borbottoni, i giornalisti!

Sentite come si sono lagnati quei del Fanfulla:

— Come passare la notte? I cinematografi chiudono alle 11 "quando appunto comincia la vita del vero giornalista"! Chiedono anche a quell'ora, su per giù' le rare e poco odoranti birrerie. E allora per passare qualche ora, per ammazzare il tempo, si finisce nelle bische, e... addio pagamento di pigione alla fine di mese! Stiano in guardia i padroni di casa!

Intanto: Cameriere, altro whisky!

Quel del Piccolo vanno più in là. Dopo di essersi paragonati ai "delinquenti che sono attirati a vagare presso i luoghi dei loro misfatti" e "ai

galeotti che, dopo aver scontato 30 anni di ergastolo, piangono quando sono messi in libertà", concludono che "si sono annoiati terribilmente e non hanno chiuso occhio". Ma guardate un po' che razza di giornalisti! Se si riposano diventano delinquenti e galeotti! Si sa: l'ozio è il padre dei vizi.

I giornalisti del "Roma" non si lagnano dell'ozio forzato, perché ci sono abituati; però si lamentano perché il lunedì escano i giornali a Santos e a... Parigi! Come si vede la legge della Camera di S. Paolo non è uguale per... tutto il mondo!

Ci sono anche le lagnanze dei padroni dei giornali! Quello del "Fanfulla" ha fatto i suoi bravi calcoli ed ha concluso che perde qualche cosa!

Quello del "Piccolo" è venuto alla conclusione che, stampando 52 numeri di meno all'anno, diminuisse di qualche "tostão" le perdite. Un altro proprietario non ha fatto nessun calcolo. Tanto c'è sempre della gente che paga le perdite!

Noi del "Pasquino", tra il sì e il no, siamo... più pratici e più liberi e pensiamo con la nostra testa. Noi possiamo uscire in qualunque giorno, e in qualunque ora del giorno e della notte, anche se piova e soffi la tramontana. Siamo contenti quando lavoriamo, e siamo più contenti quando lavorano gli altri! Nelle ore di libero riposo, dormiamo tranquilli, e se non dormiamo, vegliamo, e diciamo bene del prossimo o recitiamo il rosario.

Chi però il lunedì è più contento di tutti, è il pubbli-

co, che risparmia i suoi testoni, una mezz'ora di tempo e delle scosse pericolose per i nervi... Ed è questo pubbli-

co paziente e filosofo che vorrebbe, se potesse, trasformare i giorni della settimana in... sette Lunedì!

Con le molle



Tutti sanno che Parigi è chiamata la città-luce, la ville lumière.

Il "Roma", che dev'essere un'accolta di poliglotti, scrive invece che Parigi è una città... lumière!

Il "Piccolo" di giovedì scorso ha pubblicato:

"L'indipendenza è un'ottima cosa, ma non bisogna esagerare! Come tutti gli eccessi, la sete di indipendenza porta con sé tanti difetti e tanti inconvenienti...".

Gli inconvenienti della indipendenza?

Eh! Purtroppo li conosce, e bene, il direttore di quel giornale!

Il Piccolo di giovedì scorso ha stampato: "il sig. João G. Martins viene anch'egli dalla terra".

Toh! Bella novità! Anche i contemporanei di Cristo conoscevano quel detto che suona: Pulvis es, et in pulverem reverteris.

Sei terra, e in terra tornerai...

In una nota di cronaca cinematografica del Piccolo di giovedì scorso, si è letto: "Prima di ingressare nell'università...".

Però quel cronista farebbe bene a **ingressare** in una scuola serale!

Letto nella cronaca del Fanfulla di martedì scorso: "inizio, come ogni mattina, la raccolta delle immondizie fatta, come i lettori, e, soprattutto, le lettrici sanno, scrupolosamente ad ogni porta, ove vengono lasciate, raccolte in latte o nelle apposite cassette, dalle nostre massaie e dalle donne di servizio".

Ma se i lettori e le lettrici lo sanno — commentava il Muto — perché cantarela così lunga?

Letto nei telegrammi del "Piccolo":

"VIENNA, 15 (H) — L'assoluzione dei tre nazionalisti che uccisero un uomo ed un ragazzo, hanno avuto delle tragiche conseguenze.

L'assoluzione... hanno... — La grammatica! ha urlato il prof. Pedatella.

Un inglese è andato al "Dia-

rio da Noite" ed ha suggerito di battezzare l'aereo, che si regalerà a João de Barros, con queste parole latine: "Veni, vidi, vinci!"

Bell'idea! Peccato che l'inglese con quel "Vinci" abbia dimostrato che sa il latino, come noi sappiamo il cinese!

— Dal Piccolo:

"S. Paolo che drogredisce in modo meravigliante". Potremmo anche dire: "Il Piccolo che regredisce "in modo meravigliante".

— "Amor" la parola più melliflua, più dolce, più eterna".

Lasciamo stare che sia più dolce, perché è più melliflua; ma "più eterna", assolutamente, no!

L'"Eterna" di Cocito è insuperabile...

Dal "Diario Popular" di Pelotas:

"Corrida em E. Paulo — ... O monumento de apostas foi de 164:580\$".

Il "monumento" lo meriterebbe davvero il redattore del giornale pelotense.

L'Osservatore del "Fanfulla" scrive:

"il deputato Mohamed Yussef bey presentò un progetto di legge tendente a ingannare il marito, che uccide la moglie sorpresa in flagrante adulterio".

Ecco come annebbia la testa ai giornalisti il riposo domenicale.

Dalla cronaca del Fanfulla: "Sotto la sciabola luce di una lampada opaca". — Fortuna che la luce era sciabola: se fosse stata una mitragliatrice...

Il "Roma" ha pubblicato che è morto "Ferdinando re di Bulgaria". Cosa da poso: si tratta sempre dei Ballani, e la Bulgaria confina con la Romania.

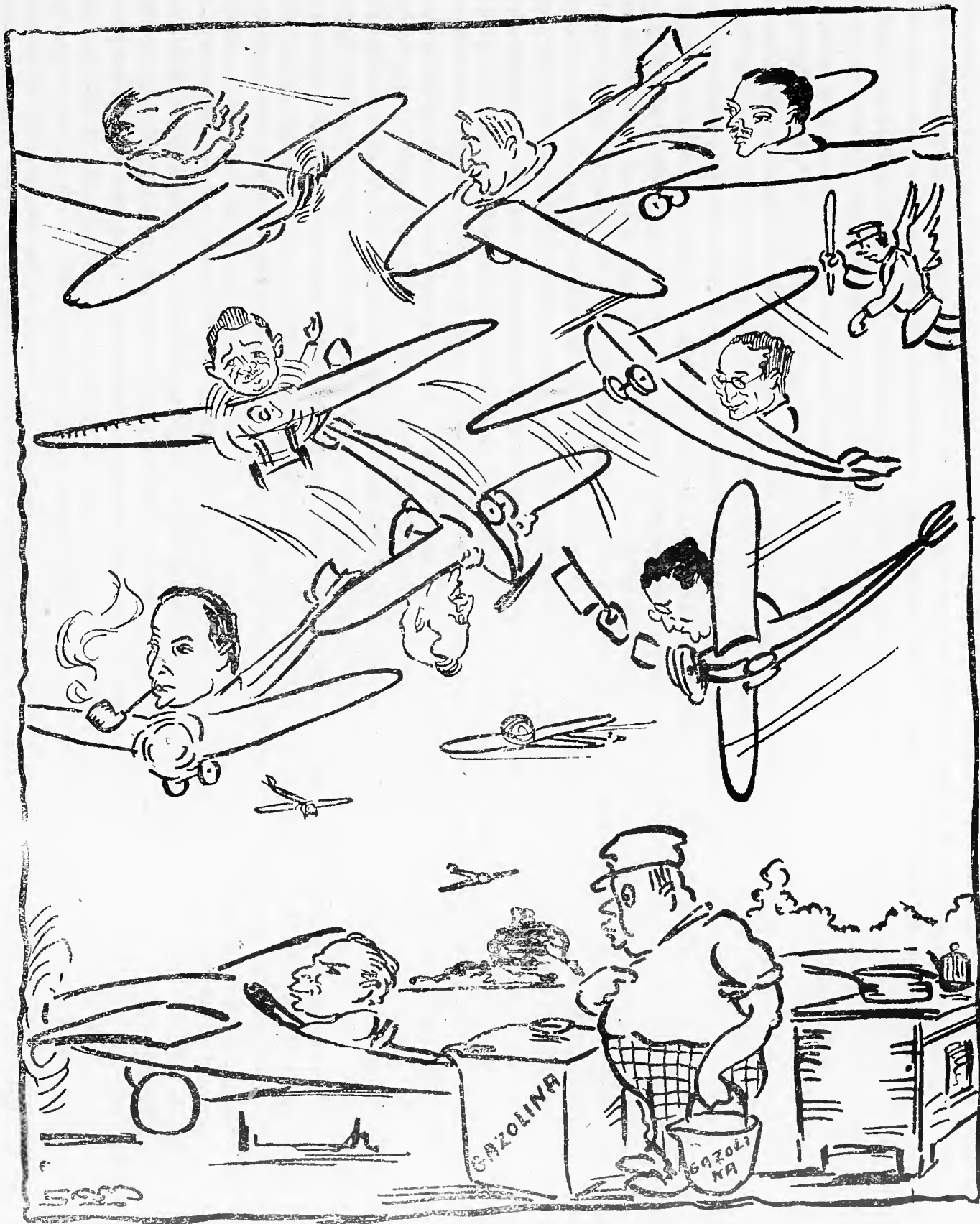
Letta in una cronaca teatrale del Roma di mercoledì scorso:

"va a teatro e resta turlopinata, oltre volte non vi va affatto e quelle le volte sono le volte..."

Basta con le "volte": se no, ci dà di volta anche il cervello!

Tutti aviatori...

A Roma si terrà presto il 4.º Congresso Internazionale di Aviazione. — (Dai giornali).



Ser Plero — Io non mi distacco dai rifornimenti!

FERRA VECCHI



— Ho almeno la consolazione che figurano nel Museo!

ZIG-ZAG

In un telegramma sibillino, pubblicato, mercoledì scorso, dai giornali italiani, si parla di premio di aviazione e di concordia della colonia.

Non è stato compreso che rapporto vi sia fra un premio di aviazione e la concordia della... (censura).

Una ballerina russa ha assicurato le sue gambe per quattro milioni di lire.

Si assicura che anche il direttore del Pi... (censura) abbia assicurato i suoi pennini dalla ruggine per una somma favolosa!

Il giornale "La Patria degli Italiani" di Rio ha istituito una rubrica che ha un titolo curioso: così: è ora di finirli!

Quante volte — quell'ora di finirli! — l'ha letta, senza trarne profitto, il direttore del Pi... (censura).

In un negozio di rua Direita si è iniziata la generale liquidazione di tutta la merce esistente.

Fra l'altro vi sono, in liquidazione, per dei prezzi irrisori, delle bellissime forbici.

Si assicura che non vi fi-

LIQUORE AVE

del Dr. ATTILIO CRAVERI di Milano

di effetti sorprendenti nella cura dell'

Asma Bronchiale o nervosa

In vendita nelle principali Farmacie e Drogherie

Istituto Scientifico S. Jorge

LARGO S. FRANCISCO, 5

gurano le forbici del direttore del Pi... (censura).

D'Annunzio... usa la spugna. Questa è l'ultima novella che viene dalla nave da guerra ove egli ha piantato i pomidori per stare tranquillo.

Ma si dirà: D'Annunzio ha usato sempre la spugna nella sua carriera parigina. Sì, ma ora l'ha usata con sacrificio e non con piacere e voluttà ai beati tempi parigini.

Egli si è recato al convento di San Zeno (Verona) ha scopatato e lavato con una spugna le sacre pietre di quel tempio. Ha espresso il desiderio di continuare a fare il lavaggio delle pietre sante.

Si assicura che andrà presto a lavorare di spugna anche il direttore del Pi... (censura).

La Galleano ha un sottile spirito filosofico; l'altra sera diceva:

— Per la donna un uomo è vecchio ventotto anni, quando non ha soldi in tasca; ma se è ricco, è giovane a sessanta!

Occupandosi del volo che Redfern vuol fare dagli Stati Uniti al Brasile, il Fanfulla giovedì scorso, ha stampato che impiegherà 40 ore. E subito dopo stampa:

"La partenza avverrà a mezzogiorno da Brunswick, in modo che l'aviatore arriverà a Rio durante il giorno".

Al Fanfulla ci deve essere un orologio che segna male le ore!

A proposito di Re Ferdinando, il Fanfulla dice che era nato il 24 Settembre; il Piccolo il 24 Agosto. Ma che cosa è un miserabile mese di fronte all'eternità?

???

— Dottore soffro d'insonnia. Nulla mi giova! Ho provato tutto...

— Avete provato a leggere gli articoli del Pic... (censura).

La nota cantante baronessa De Los Palitos ha raccontato in un gruppo di giornalisti che darà prossimamente un concerto e che il preventivo lo verserà metà all'ospizio degli Orfanelli, e metà all'illustrissimo Piol... (censura).

13 Luglio Data funesta per il direttore del Pic... (censura).

Il 13 porta sempre sfortunale

Un proverbio: tanto va la gatta al lardo, fin che non ce n'è più!

Così ripeteva, malinconicamente, la mattina del 13 Luglio, il direttore del Pi... (censura).

I COMPITI DI PIERINO

Tema: — VIA DIREITA — SVOLGIMENTO

Io ho camminato molto: a piedi e a cavallo, in treno e in carrozza, in bond e in bicicletta; dal Cambuey all'Ipiranga, dal Bexiga al Largo do Piques, dalla scuola al Cinema; ma non avevo mai vista rua Direita. Ma perché, "rua Direita", se è tanto storta? Misteri della vita! Anche tanti nomi si dicono diritti, e di diritto non hanno neanche l'indice della mano destra: misteri della vita! Anche mia nonna, che è la madre di mia madre, si fa chiamare Donna Placidina, e papà dico spesso che è un diavolo scatenato: misteri di famiglia! Anche i treni della Centrale si chiamano di lusso, e spesso sono di lutto: misteri della ferrovia!

Rua Direita dunque è una gran bella via, dove si ammirano le ultime mode nelle vetrine e le belle ragazze a passeggio. Si va a rua Direita per ammirare ed essere ammirati; essa è il mercato



Funerali di 2.a classe!

libero... a buon mercato della bellezza, della ricchezza e della vanità! Anch'io sono stato a rua Direita, non per essere ammirato, ma per ammirare; e sono rimasto tanto ammirato, che sono ritornato molto tardi a casa. Però ero contento e soddisfatto, perché finalmente potevo dire: L'ho vista anch'io! Ma papà era nervoso più del solito, o al primo apparire, mi ha gridato:

— Quaglio -- (papà è paesano di G. D'Annunzio) me pare che tu ha pigliata' na via storta!

E non ci furono ne Cristini né Madonne per persuaderlo che lo ero stato a passeggio a via Direita.

Morale: di diritto, oggi, non ci sono neanche i pali del telegrafo!

BALTASAR.

Fallimenti e Concordati

Per organizzazione di contabilità, esami di libri, inventari, difesa di crediti, riscossioni, bilanci, ecc.

visitate l'ufficio del Dr. N. Coli

RUA STA. THERESA, 2 Tel. Central 1961

GINGILLI DI MODA



Sta ottenendo un grande successo il... turacciolo!

TRASLOCO

Giovedì si è traslocata l'amministrazione del "Piccolo". (Dal giornale).



... e si è speso 2 milreis!

L'ICLE INIZIERA' PRESTO I SUOI LAVORI!

Questa lieta novella vi do!

Stamo alla vigilla di grandi novità: i ben informati dicono che l'icle inizierà molto presto i suoi lavori! Sarà? Speriamolo!

Viene così il momento dell'agricoltura! Anzi: il momento della coscienza agraria!

Abbiamo fatto una rapida inchiesta per orizzontarci sulle nuove vie che verranno aperte ed abbiamo ottenuto queste risposte:

— Noi ci dedicheremo unicamente alla coltivazione delle cipolle!

Società dei poveri pedoni

— Abbiamo subito pensato che a noi spetta la raccolta dei cavoli e torsoli!

Gli autori dell'Acqua di Colonia

— Noi penseremo alle ne-spole!

Gli azionisti del Piccolo

— Ci occuperemo del miglioramento dei cocomeri e delle cucurbitacee!

Redattori del "Roma"

Ufficio Tecnico di Costruzioni "EUREKA"

Costruzioni ottime, economiche e di lusso, restauri, progetti, piante, preventivi e avallazioni, prezzi assolutamente di concorrenza.

ADOLPHO VALORI

Costruttore
RUA STA. THEREZA, 2
2.º piano, 211 - Cent. 1961

— Io sono pei fiori, pei fiori di lingua!

Brodo

— Per gli erbaggi da cucina, sou qui io!

Ser Piero

— Io farò la propaganda per la coltivazione delle piante che danno il taracciolo!

Piolintrip

— Non bisogna trascurare la coltivazione delle zucche, dei zucchini e dei zucconi!

Un redattore del Fanfulla

— Il giardinaggio è sempre stato il mio spirito preferito. E specialmente la coltura del fior di camomilla e del fior di malva! Dedichiamoci...

Goeta

— Io preferisco la coltivazione del papavero.

Caldirola

— Io, invece, quella del fior di spino.

Il Munifico

— Mi piace di più la coltivazione intensiva dei finocchi!

Un banchiere toscano

— Non trascuriamo le banane...

Quel di Santos

— Di tutte le coltivazioni, io preferisco quella che cura la selezione del fior di canaglia!

Meneghetti

— Noi facciamo vol perché si intensifichi la coltivazione delle piante di fico. Per vestire alla moda urgono molte foglie di fico, moltissime... E non vi sono alberi abbastanza!

Le ballerino della rivista "Ooooh"

LUGLIO

Le nostre previsioni

(CONT. E FINE)

Non è il caso di far notare ai nostri intelligenti lettori come si avverino a puntino le nostre previsioni: la verità è il nostro cavallo di battaglia, tanto che prevediamo che il poeta Cavaliere ci dedicherà un Sonetto del suo Poema: La Bocca della Verità. Però non possiamo passar sotto silenzio una nostra previsione, che — modestia a parte — resterà famosa nella storia coloniale. Il 2 Luglio prevedemmo che il 10 Piolintrip non attaccherebbe nessuno e che non avrebbe suscitata nessuna bega; e che in conseguenza della singolarità del caso, si avrebbero avute forti scosse di terremoto, aventi per epicentro la redazione del Piccolo. E ciò che è avvenuto. La Redazione, spaventata dalle forti scosse ondulatorie, ha lasciato in fretta e in furia rua Tres de Dezembro, e si è rifugiata nelle officine di Rua Anhangabahu. Più previdenti... c'è solo il Padreterno! — Ma veniamo a noi.

23 — Quel che avviene oggi, è più facile vederlo con i propri occhi, che leggerlo nel "Pasquino".

24 — Domenica: si riposò il Signore; si riposano i giornalisti. Dei quali, chi va a zonzo per rua Direita, chi va a giocare, e non paga la pigione, chi pubblica ancora un annuncio cercando invano una casa da affittare, e chi si aggira intorno al luogo del delitto.

Nota astrologica: — Luna crescente, Piccolo mancante.

25 — La statistica demografica non registra nessun pazzo furioso, nessun suicidio, nessun fatto di sangue, nessun dramma della gelosia. E' la previsione più facile e più vera, perché non escono i giornali del mattino. — Invenzioni e scoperte: feijoada completa.

26 — Martedì: giorno dedicato a Marte, antenato di S. Martino. La pace regna sovrana a Vienna.

Platto del giorno: Luna piena e tasche vuote.

Consigli d'igiene: Chi semina chiodi, non vada scalzo.

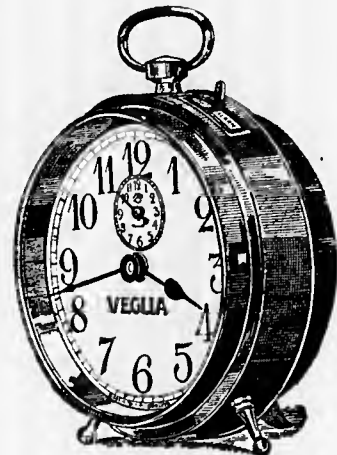
Chi troppo abbraccia, si strozza — Giornale che leggi, balle che credi.

31 — L'ultimo del mese. Chi è arretrato col padron di casa, è inutile che si cambi, perché sarà sfrattato. Domani è Lunedì, non si pubblica il Fanfulla, o non avremo il suo Calendario. Che mese sarà? Con tutta probabilità,

se i venti saranno favorevoli, entrerà il Mese di Agosto. Grandi novità, nel vecchio e nel nuovo mondo.

Per finire: — Le spese superano le entrate.

Barbanera



VEGLIA

Italiani, ricordatevi che l'unica fabbrica di sveglie veramente italiane è la Casa F.lli Borietti — Milano.

UN RITRATTO DI DE PINEDO

La Camera Italiana di Commercio, con unanime deliberazione del Consiglio, ha acquistato un artistico ritratto a olio del Gen. De Pinedo. E' opera pregevole del giovane pittore Stefano Fantappiè — già noto negli ambienti artistici paulistani — il quale sa degnamente conservare le tradizioni artistiche del padre, il compianto Cav. Uff. Pietro Fantappiè, idraulico e organizzatore del grandioso corteo luminoso in occasione delle feste del Centenario a Rio de Janeiro nel 1922.

Il ritratto sarà inaugurato nella prossima visita che l'eroico Asso brasiliano farà alla Camera di Commercio.

Dot. D. LAROGGA MEDICO

Assistente della clinica ginecologica del prof. Moraes Barros della Facoltà di Medicina; della clinica del parto della Facoltà di Medicina; della Maternità di S. Paolo.

PARTI — OPERAZIONI

Malattie delle Signore
Trattamento delle infiammazioni dell'utero e annessi ed altre affezioni con la diatermia. — Regali ai tenuti in tutte le loro indicazioni. — Cons. Rua Libero Badaró, 87, sobradalle 3 alle 5. Resid. Rua Cons. Brotero, 65. Tel. 21546-2872

**LO STRABISMO E LO SPORT.
OVVERO: IL GIUDICE IDEALE PEL "VASCO"**



È stato vivamente criticata l'attitudine del Vasco da Gama nell'incontro a Rio, col Santos, quando pretese il cambio del correttissimo arbitro!

Discordiamo: Nessuno ha capito che cosa desiderava il Vasco! Se l'arbitro fosse stato come il qui sopra effigiato, siamo certi (matematicamente certi) che la partita avrebbe avuto il seguente esito: VASCO, 4 — SANTOS, 1.

**DELENDIA...
ESPERIA!**

**NOTERELLE SULLA CORSA
"ESTADINHO" - I TRUCCHI DELLA TORCIDA -
IL DUMPING DEI VINCITORI!**

Nessuno metterà in dubbio che il nostro compito di cronista sportivo del giornale più serio del mondo è particolarmente difficile, ma in questo campo, neppure il Re dei cronisti (Anhangnera, abbassa il tacapé!) ci passerebbe la "perna" nel dare i più improvvisi "furos".

Dopo il risultato della "decima edizione" della grande corsa" come dice il "Fanfulla" (miniera, ma che dico, Transvall delle fesserie!) abbiamo subito subodorato (salvo scia e col dovuto rispetto ai lettori) un certo odor di scandalo e ci siamo messi all'opera. Intervistare i vincitori? Questo poi, mai! Sarebbe stata una sleale concorrenza ai colleghi e, infine, i vincitori sono sempre soddisfatti... persino nelle corse alla Moëca, che è tutto dire!!!

Non ci interessavano minimamente i... **puro-sangue** Blasi, Gomes e Marcondes e, quanto al seguente, ci pareva pochino, per chi possiede la naturale velocità del **Coelho**, essere arrivato il quarto.

Abbiamo quindi intervistato i tre ultimi arrivati: Tavanzo, Manjeau e Ariovado.

Il cortese sig. Tavanzo, che

parla quasi italiano è stato, come "primus inter ultimos" l'interprete della formidabile triade. Riproduciamo le due dichiarazioni:

Cronista: Crede dunque che vi siano state delle irregolarità?

Sig. Tavanzo: Ce ne sono state d'avanzo per l'annullamento della corsa! Innanzitutto, il "dumping" è denunciato dalla vittoria stessa di 3 corridori della medesima quanto onorata Società. Abbiamo chiesto l'esame delle viscere dei vincitori ed in... entrambi tre si sono trovate tracce del prolungato uso di una cultura microbica eccitante: il "vermicellum farinae" e persino lo "spicillum maccheronorum"! Non solo, ma si è anche constatata la presenza di un essere volatile potentissima: l'aeter" del barbara ingerito in forti dosi!"

Confesso ai lettori che sono rimasto esterrefatto! Che vergogna per la veterana Esperia! Con tali cure ai suoi corridori, non mi stupisce più il suo "trust" dei campionissimi!

Insistemmo ancora: "E si sono avute altre sopercherie?"

Sig. Tavanzo: "E può essere che, se non ci fossero state, noi saremmo arrivati ultimi?"

"Noi tre siamo arrivati, in gruppo, in testa a tutti, a m. 24.760. Mancavano solo 5 metri al traguardo e dietro noi, a distanza, spuntavano i pseudo-vincitori di ora. In quel momento decisivo della... peripatetica tenzione, la torcida,

i giudici d'arrivo, tutti han cominciato a gridare: **Esperia, esperia, esperia!** Da persone educate, ignari del tranello, ci fermammo "esperando senza accorgersi che Blasi, Gomes e Marcondes passavano il traguardo! Fu allora che altri si misero a gridare: **Palestra, palestra, palestra!** Sembrandosi scortesia rifiutare, ci fermammo ancora a "palestrar" e Coelho poté arrivare quarto e così via tutti gli altri! Fu allora che io, Tavanzo, m'avanzai e passai la meta. Manjeau mangiò la foglia anche lui e via dietro me e persino l'amico Ariovado, finalmente e naturalmente, dovette arrivare!" E con un gesto sconcolato il Sig. Tavanzo ed amici ci lasciarono!

Ed ora Non possiamo anticipare il nostro giudizio definitivo. Attendiamo prima gli abbondanti campioni di **vermicellum farinae** e di **aeter barberae** da noi requisiti all'Esperia! Pronuncieremo forse un di il nostro sovrano verdetto secondo i più puri principi della Scienza Farmaculinaria. — Atè logo!

**PALESTRA x
S. CHRISTOVÃO**

Se avessi saputo che, venendo io a Rio, la Palestra le pigliava a S. Paolo, non sarei partito!

Ma, come? Dopo quello che è successo al "Fanfulla con l'entrata di un Baltazar (vulgo: Baltazar) i Palestrini,

proprio loro, si mettono a repentaglio contro un club che ha per portiere un altro Baltazar? (Ce ne sono proprio due al mondo; mai lo avrei creduto!).

Naturalmente, ho dovuto leggere sul Fanfulla la descrizione del gioco che comincia con la frase. — testuale: "Ha inizio il gioco con l'uscita del palestrini che perdono subito le palle!"

E... perdendo le palle, volevano vincere? Ma più "azar" di così, solo il Vasco!

E poi, se il Palestra è una squadra italiana, che ci sta a fare un "Tedesco"? Avete visto che prodezza! E poi mele, e poi pepe... Ma quella è una tavola da pranzo, non una squadra di foot-ball!

Quanto a Nanni, dopo la prova fatta, cambiategli nome, daretmi retta. Chiamatelo: Nanni, si (vanni, vanni alla seconda squadra!).

Sempre secondo il "Fanfulla" il Palestra non ha potuto approfittare né del vento — favorevole, né di quello contrario! Ma che giocavano al cervo volante, al "papagaio"? — "Pesados" come erano, il vento non il portava via di certo!

Esagero? Forse! Ma voi non immaginate i sorrisetti e le satire degli amici cariocas al commentarmi la notizia! Ho dovuto "xingarli...", eoi relativi progenitori, e scapparmene a casa, canterellando con rabbia:

Ahi... Serafini!
— Sognei que o Bororó
Tocava o seu apito...
Atè que arrebetó!

CONFIDENZE...



— Ho piantato il mio amico perché mi trattava come un cane!
— Ti batteva?
— No... voleva che gli fossi fedele!

ITALO vs. TAVARES CRESPO

(ECHI DELL'ULTIMO SCONTRO)



A S. Paulo!



A Rio!

Vasco I x Santos 4

A Europa mais uma vez curvou-se... e a familia não sabe! E nessuno se ne è accorto! Solo io!

Eccovi: Nelson (Inghilterra) portiere. — Italia, terzino destro. — Hespanhol, terzino sinistro. — Russo, centro avanti, tutti facenti parte del — fustano — Vasco da Gama, sono stati letteralmente schiacciati dal formidabile "Santos"! Che vergogna per l'Europa, mio Dio!

Il Vasco ha già chiesto la ri... perdita e sta importando un arbitro ad hoc, da una Casa Europea, quella dei binocoli prismatici, azig-zag! Inoltre ha chiesto l'intervento degli ambasciatori: inglese, portoghese, spagnolo. Non si sono rivolti a quello italiano, perché cattolico, avendo nella squadra il giocatore "Evangelista!"

Hanno però denunciato Tuffy al console Turco che ha risposto: Colle nuove leggi turche non posso fargli nulla! Pensavate forse che fosse un ex-portiere del Serraglio di Abdul Hamid? Ah! ah! ah! Tuffy, ve lo garantisco è un portiere coi Dardanelli!

Le numerose bahianas e mulatas torcedoras del Vasco, danno colpa della sconfitta a qualche "cangerò", a qualche "Feitico" fatto dai Santisti. Orrore! Il vespertino "Vanguarda", autorità in materia

di macumbas, consultato, ha dichiarato:

"Contra Feitico feito com Camarão nada vale a common farofa com gallo Russo! Isto specialmente na hora em que 'Tatu' desce do pau!" Che sapienza!

Questo responso ha profondamente impressionato la pubblica opinione. In segno di lutto è stata sospesa la domenicale passeggiata delle variopinte donzelle al Jardim Gloria!

Sia detto fra noi, però, i Santisti hanno mancato di delicatezza battendo così duramente un club che ha un così bello stadio (o melhor da America do Sul!), che ha .. 49.507,66 soci, ex campione carioca! Francamente! Questo, a Rio, si dice: "Não respeitar as caras!"

Il mio vendeiro da esquina è furioso! Lo sento gridare ogni tanto: Nun balla a pena o Cabralli descobri esta girigonça para passarmos estas bergoulhas! Melhor l'ha fiz o Argos que foi a piqui longe dos olhos da genti! Ah! o meu rien diuheiro que lho dei para o desaforado campo de derró-la!"

Il deplorabile risultato di questa "falta de consideração" è più grave di quanto si creda. Il Vasco cambia nazionalità! Ecco la grande, la stupefacente notizia, "o furo" che vi posso dare con tutta certezza, di primissima mano.

Oggi sono andato ad incollare di nascosto sul portone del Vasco i seguenti versi

Pasquino

Perdeva il Vasco il gioco Col giudice "Tinoco" Volle chiamar "La Rosa" E fu la stessa cosa!

Marforio

La provvidezza "vasca" Di deficienza pecca: Per non pigliare in tasca Doveva giocare "peteca"! Mi si è fatto incontro un "alentado" portiere, in "tamancos" ha letto e ha detto — "Não pode botar cartazes em alemão!"

Ho fatto lo gnorri e ho chiesto che cosa fosse lo stabilimento. — "Aqui é o campo do Basco!" mi ha risposto. Poveri noi! Il Vasco da Gama è diventato spagnolo!

INIEZIONI

Si applicano iniezioni di qualsiasi specie con la massima perfezione e la più scrupolosa asepsia, sottocutanea, intramuscolari e endovenose con prescrizione medica, curativi per qualunque ferita, ecc. ENRICO LATINI infermiere formato nel Policlinico di Roma e degli Ospedali di S. Paolo. — Rua Quintino Bocayuva, 32-A — Tel.: Central, 425.

solo la faccia bronzea. Adesso vogliono avere tutto di bronzo.

E ce ne accorgeremo presto, quando negli assembramenti di persone, ricorreremo al tradizionale pizzicotto: sentiremo che bronzo!

Per farsi abbronzare, le parigine spendono un sacco di quattrini, ricorrendo a specialisti in abbronzamento, detti bronzeurs, che danno alla loro pelle una mano di porporina.

E così si manifesta ancora una volta la sincerità del vecchio adagio che ammonisce come qualunque quel che è fatto è reso: fino a ieri era l'uomo che chiedeva la mano alla donna, oggi è la donna che chiede una mano all'uomo.

Quando il sistema sarà stato perfezionato, le donne potranno abbronzarsi con la galvanooplastica.

E quando la moda sarà passata?

Bisognerà trovare il modo di farsi sbronzare...

Ci risulta che il complesso problema è già stato risolto da Brodo, il quale si è fatto già stampare dei biglietti di visita con la scritta:

BRODO

Specialista in sbronzamenti



(Come si fanno i giornali: trac, trac.)

ABBRONZAMENTO E SBRONZAMENTO

Nell'aria di Parigi...

— C'è tanta seduzione! — diranno subito i lettori.

Va bene, ma non si tratta di questo. Nell'aria di Parigi...

— C'è tanta seduzione! — ripeteranno subito i lettori.

Se i lettori non la smettono, finiamo a botte.

Dunque, Nell'aria di Parigi c'è una novità: la pelle bronzea. Le donne vogliono avere tutto il corpo abbronzato.

Finora, queste sane creature si contentavano di avere

PROFEZIE!

A Luglio verrà il sodo.
(Dal "Piccolo" di Giugnot.)



— Arduro, è venuto il sodo?
— Purtroppo! Il 13 Luglio..

RESTAURANTE SPADONI

DIRETTO DA

G. BERTINI BELLI

Rua Ypiranga, 49 — Telph. Cidade 1651

— S. PAULO —

Banco de Credito do Estado de São Paulo

Balanco em 30 de Junho de 1927, da **MATRIZ** e Filiaes em **SANTOS, SOROCABA, S. ROQUE e S. BERNARDO**

ACTIVO		PASSIVO	
Accionistas	1.954:872\$000	Capital	3.264:000\$000
EMPRESIMOS:		DEPOSITOS.	
Por Titulos Descontados	2.356:906\$050	Em C. Corrente com e sem juros	3.084:107\$300
Por Empréstimos em C. Corrente Garantida	678:835\$620	Em C. Corrente do Puz	148:211\$410
	3.035:741\$670	Em C. Corrente Limitada	90:333\$820
Valores caucionados	1.010:960\$150	Em C. Corrente a Prazo Fixo	55:000\$000
Valores depositados	2.430:200\$000	Em C. Corrente Garantida	86:420\$400
Titulos a cobrar	4.978:172\$360		3.464:072\$930
Filiaes	508:945\$880	Titulos em deposito e em caução	3.441:160\$150
Correspondentes	303:697\$230	Credores por titulos em cobrança	4.978:172\$360
Diversas contas	524:911\$010	Filiaes	412:321\$540
CAIXA:		Correspondentes	396:307\$450
Em moeda corrente	1.265:013\$880	Lucros e perdas	6:108\$260
Depositos em Bancos	391:420\$400	Diversas contas	239:691\$290
	1.656:434\$280	Ordens de pagamento e cheques visados	202:100\$600
	16.403:934\$580		16.403:934\$580

G. SCHIZZI: Gerente.

PAULO DE ALMEIDA LEMOS: Inspector Geral.

DEMONSTRAÇÃO DA CONTA DE "LUCROS E PERDAS", em 30 de Junho de 1927

DEBITO	CREDITO
Despezas geraes, alugueis, viagens, propaganda	Lucros verificados em juros e descontos, já deduzidos os pertencentes ao semestre futuro
Ordens, gratificações e impostos	Lucros verificados em commissões
Objectos de escritorio gastos	
Abato de 2 o.o. 2 mezes, em "Moveis e Utensilios", (a razão de 12 o.o. ao anno)	
Abato de 2 o.o. 2 mezes, em "Desp. de Installações", (a razão de 12 o.o. ao anno)	
Saldo que passa para o semestre seguinte	
23:505\$150	82:453\$450
71:121\$300	28:389\$090
6:833\$300	
1:080\$030	
2:244\$500	
6:108\$260	
110:842\$540	110:842\$540

PAULO DE ALMEIDA LEMOS: Inspector Geral.

São Paulo, 15 de Julho de 1927.

Lasciamo all'eloquenza delle cifre, parlare della vertiginosa ascesa di questo giovane, ma pur già fiorentissimo, Istituto di Credito che raccoglie, intorno a sé, il consenso generale della grande famiglia dei commercianti di S. Paulo.

Fin dal suo sorgere, noi non abbiamo mai dubitato che il Banco de Credito do Estado de S. Pau-

lo assurgesse in breve tempo all'invidiabile posto che ha raggiunto; e ci davamo affidamento del successo e la correttezza delle persone, a cui veniva affidata la gestione della Banca e lo spirito intraprendente di esse non disgiunto da non comune accortezza.

Prossimamente:

Inaugurazione della Filiale del Braz



B. RAVO — Siamo perplessi! La vostra lettera merita di essere letta; ma non è da noi che dovrete aspettare la risposta.

Voi dite:

Quero saber quaes foram os acclousias que tomaram parte na paz. Rogo o favor, pelo seu conceituado jornal, mandar-me dizer os nomes dos presentes.

Eu, por exemplo, não tive comunicação alguma. E' muito triste acompanhar campanhas eguacs e depòs deixar-nos a pé! Pareco-me um equal facto como fiz Renan, que propagandou o seu anticlericalismo; porèm no momento da morte pediu o padre, mas não lhe deram, e assim por deante, etc.

E quando saprete i nomi dei presenti alla "riunione privata"?

Una curiosità, che non ha importanza. Invece c'è dell'altro da fare!

Noi crediamo che voi, come tanti altri incauti che sono caduti nella pancia, abbiate diritto di reclamare che venga indetta un'assemblea perché veniate, almeno, messi al corrente di quello che è accaduto. Dopotutto se furono giocati i danari dei grossi, non va dimenticato che è stato giocato anche il denaro dei piccoli. E, in tutti i casi, anche i piccoli, se non possono decidere sul da fare, hanno almeno il diritto di sapere come sono stati impiegati i loro danari.

Del resto, sapete qual'è la teoria che predomina? Quella del povero Ciravegna. Fatevela spiegare; è tanto semplice!

LETTORE — C'era un'ottima occasione per farsi a-

vanti e organizzare un banchetto.

Data anche la specialità che i signori della Camera di Commercio hanno nei banchetti, si sarebbero certamente coperti di gloria.

Invece arriva De Barros e quei della Camera, niente! Per fortuna che, a festeggiare l'aviatore brasiliano che ha tante simpatie per l'Italia e per la nostra aviazione, ci ha pensato il Circolo Italiano, se no la colonia faceva una magra figura.

CORNETTO — Adesso che il "Piccolo" non sta più in rua 3 de Dezembro, vedrete che quel caffè incomincerà a fare dei buoni affari. La letatura non è... un'opinione! Purtroppo è una realtà!

LIPARI — Quella ditta di Fiume, che è fallita, lavorava ben poco in Brasile, ma moltissimo a Buenos Aires. Si occupava, più che di altro, di erbe, radici e medicinali. Si ritiene che di danneggiati in Brasile non ve ne siano.

COCORITA — Si parla da tempo della vendita del Roma, ma finora non si sono fatte che delle chiacchiere. C'è, in colonia, molta gente coraggiosa; ma nessuno si sente da tanto di tentare di galvanizzare quel... Oh! Dio, come dire? Ci si è provato Rotellini, poi Finocchi; poi Moro... Tutta gente navigata ed esperta di affari — l'esito è sempre stato negativo!

Da ultimo il giornale fu comperato dai fascisti e... visse "a cusa" di molti "grandos"; mai di vita propria! Fino a ieri l'altro c'erano delle trattative con un giovane giornalista pieno di ardimento, di buona volontà e di coraggio; ma le ultime notizie recano che le trattative sono naufragate. La previsione più certa è che il "Roma" non cambierà padrone e continuerà ad occuparsi del cinema e dei teatri di varietà, con qualche pizzico di polemica di politica estera; ma senza essere mai fatto in modo che possa conquistare un pubblico sul quale poter contare. Poco male! Tanto i "grandos" non si stancano mai!

SINFOROSA — Avete visto che succede quando le donne scrivono sui giornali? Molti anni fa anche la moglie di Guglielmo Ferrero, dopo aver fatto un rapidissimo viag-

gio a Rio e a S. Paulo, volle scrivere... le sue impressioni sul Brasile! E, naturalmente, scrisse un'infinità di inesattezze e di cose... allegre. Fra le tante cose allegre c'era anche questa: che, cioè, la lingua ufficiale che si parla a S. Paulo... la lingua italiana!

Gemma Ferruggia non è da meno. Nella fantasiosa rievocazione di figure di italiani che hanno vissuto nell'Amazzonia, fatta dalla Ferruggia, e riprodotto a titolo di curiosità dal Fanfulla, vi sono molte cose allegre come quella dell'uomo che faceva nascere i bambini... battendo le mani!

Se, invece di occuparsi di leggende e di fantasie, la scrittrice avesse voluto rievocare la storia recente della tentata colonizzazione di quelle lontane terre con lavoratori italiani, che forte quadro non avrebbe fatto! Specialmente come finirono i coloni sbarcati dai vapori dell'on. Gavotti!

Ma come sarebbe meglio se le donne, invece di scrivere, si contentassero di rammentare le calze, o se si vuole, più modernamente si contentassero di gridar l'automobile!

RIGOLO' — Era più che prevedibile che l'iniziativa di quelle riviste teatrali italiane dovesse fallire. Basta pensare che erano scritte da un eorista e da un povero diavolo che ha delle pretese di essere un letterato. Dove... abbiassimo giunto — si commentava in giro! Della seconda rivista, che ci dicono sia più idiota della prima, si fecero appena poche prove; poi lo stesso impresario ci mise sopra un frego e poi anche un casso e non se ne parlò più.

Si è ripetuto il caso del povero Ciravegna!

NOVANTA — C'è qualche barlume di luce che fa sperare che la crisi sta per finire; ma intanto le conseguenze continuano ad essere disastrose. Un professionista di liquidazioni ci assicurava ieri che, per la fine del mese, vi sono diversi grossi craks per l'ammontare di circa 10 mila contos.

TREDICI — Corrono molte voci, l'una più disparata dell'altra. E' destituita di qualsiasi fondamento la notizia fatta girare che quel giornale tornerà a circolare nelle prime ore del pomeriggio come una volta.

Per lo meno, la cosa è prematura. Adesso stanno facendo come quel tale che, scappati i buoi, chiuse la stalla. Economie feroci; ma pare che sia inutile! Quel giornale non è mai stato popolare, perché alla grande massa dei lettori le beghe interessano un fico secco. La prova palmare dell'impopolarità l'abbiamo avuta recentemente. Quando De Pinedo faceva le tappe del suo meraviglioso raid, mai un cane davanti alla sede della re-

duzione dove si incollavano i telegrammi; quando De Pinedo arrivò ad Ostia quel giornale fece un numero speciale e se ne vendettero poche copie. Invece, vi ricordate che folla di gente davanti alla redazione del Fanfulla?

Quando, poi, a raid ultimato, si improvvisò quell'imponente corteo di italiani che percorse le vie principali per attestare la grande gioia per il trionfo di De Pinedo, i dimostranti si dimenticarono persino di andare a salutare i redattori di quel giornale. Vi andarono solo quattro "scugnizzi" che suonavano il pùtù!

Non è sintomatico? Quanto poi all'inefficienza amministrativa, quel direttore ha un'attenuante.

Dal momento che bastava domandare per avere i fondi necessari per tenere in piedi la baracca, perché torturarsi il cervello per cercare di ottenere il pareggio fra le entrate e le spese?

Intanto, a parte molte considerazioni di indole tecnica che portano, come conseguenza, alla documentazione irrefutabile dell'incompetenza di quell'ometto, sta di fatto che, nella gestione di tre anni di quel giornale, sono state liquidate delle migliaia di contos de reis!

Con quell'enorme somma quanto bene non si poteva fare alla Colonia! Un ospedale al Braz, una banca per il piccolo commercio, le scuole...

AFFARISTA — Gli amministratori dell'ele hanno dimostrato che si possono fare degli ottimi affari... anche facendo niente! Tanto è vero che in Brasile non si è fatto ancora nulla e gli azionisti hanno già visto un utile considerevole.

OMOBONO — E' un'umiltà apparente. Ricordatevi del proverbio che parla di pelo, di lupo e di vizio!

CAPORALE — Molte volte le vittorie si ottengono unicamente per l'inabilità dell'avversario.

CERIOSO — La bomba non è ancora scoppiata; ma pare che sia imminente.

CAFONE — Non è tutto oro quello che lucca; bisogna distinguere il grano dal loglio e non scambiare il fumo per l'arrostito. Giornalisticamente parlando, quell'ometto vicino ai Pisani, Giovanetti, Cataruzza ecc. è un pigmeo.

Ma ha una grande virtù: è il più abile orditore di intrighi che vi sia sotto la cappa del cielo.

Solo con l'intrigo è riuscito a convincere la gente danarosa che gli occorrevo i danari per andare in automobile e per fare un giornale del mattino di cui non c'era bisogno.

Il controllo... non era che una scusa; si poteva fare molto bene con un giornale della sera. Aprite gli occhi; la commedia non è finita!

CIRURGIA. PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Cirurgião do Sanatorio de Sta. Catharina — Antigo interno, por concurso, de Clinica Gynecologica, na Santa Casa. — Assistente-Extra da Clinica Obstetrica da Faculdade da Clinica de Partos, annexa a Maternidade. — Residência: Rua Augusta, 547 — Telephone: Av. 2887 — Das 9 às 12 no Sanatorio de Santa Catharina — Telephone: Av. 1087. — Consultorio: Rua Direita, no 8-A (Sobrola, Salas 14 e 16) — Das 2 às 6 horas.

Il pianista sentimentale (DRAMA SENZA PAROLE)

PERSONAGGI:

Il grande pianista	Una demi-vierge
Sei critici musicali	Seicentotrenta ascoltatrici
Una signora	Undici uomini

La scena si svolge in una sala di concerto, in un pomeriggio di venerdì. Durante il dramma non viene pronunciata una sola parola. Le frasi che seguono non sono che l'espressione del pensiero dei personaggi.

Il Critico Adiposo — Speriamo che quell'idola non stoni dei pezzi fuori programma. I miei lettori faranno affidamento su di me per sapere quello che ha eseguito, come se io fossi obbligato a conoscere la musica!

Centocinquanta Donne — Che sia più bello Paderewski? Quelle orribili fotografie dei giornali non danno alcuna idea delle figure umane!

Il Critico Gastralgico — Se mi fa perdere il bond te lo tartasso io come si deve!

Uno degli undici uomini — Ah, se si potesse fumare!

Il Grande Virtuoso (Appare improvvisamente e saluta. Gli applausi vanno crescendo. Si siede al pianoforte, si alza e saluta ancora. Allunga i piedi, fa scricchiolare le falangi e si passa un dito nel colletto. E' un giovane dai capelli di un colore biondo pallido, tipo germano-ungaro-polono-lituano-ecoslovacco).

La Demi-Vierge — Oh! Com'è bello!

Una Signora — Dio! Com'è elegante!

Una Divorziata — Oh! Che occhiate profonde! Come deve aver sofferto!...

Centodieci Ascoltatrici — Ah! Gli bacerei le mani!

Il Virtuoso (attaca una sonata di Beethoven. Si fa un grande silenzio per l'"Allegro con brio") — Aaaaaah!...

Una Bella Bionda — Che interpretazione! La sua sonata dev'essere torturata dalla bellezza del tema.

Il Virtuoso (sonando il passaggio difficile) — Questa birra è la più infame che abbia mai assaggiata!... E hanno la spudoratezza di chiamare questa merchia "birra tedesca". Ah! Che barbari!... (nel suo furore, batte un "do diesis" ed è costretto a fare una trasposizione di quattro

battute per rientrare nel tono. Guarda furtivamente la sala).

Quattrocento Ascoltatori — Che virtuoso imparagonabile!

Il Grosso Finanziere Gioiale — Corre meno di un cavallo, ma stona meglio.

La Demi-Vierge — Adorabile! Paderewski lo suonava come un tox-trot. Che poesia!

Il Critico Sanguigno — Cosa significa: con brio? Bisognerà che consulti il dizionario.

Una Signora — Lo ascolterei per una notte intera! Il suo allegro è avvincente. Chi sa cosa sarà l'andante...

Il Virtuoso (rassicurato) — Fortuna che non sono a Lipsia, o a Monaco. Mi avrebbero fischiato. Ma non mi avrebbero però dato una birra schifosa come questa!

La Demi-Vierge — Come invidio la donna che egli ama! Ah, morire nelle sue braccia, lungi dalle convenzioni, dai pregiudizi e dalle maschinità sociali!... L'amore sta sopra tutto, e l'arte è l'amore divinizzato. Credo d'aver l'anima d'una pagana che sfoggia delle rose rosa su le rive di Citera.

Il Virtuoso — E quell'insalata di aringhe marinate! Erano aringhe quelle? Che orrore! La cucina dell'albergo mi fa venire l'orticaria... Bisognerà che mi sorvegli.

La Demi-Vierge — Chi sa se i miei pensieri pagani invadono anche lui in questo momento... Oh! le dovrei arrossire...

La Signora — Sarà poi fedele?... Se m'ingannasse, gli taglierei due dita e con quelle

gli sfonderei il timpano.

Il Virtuoso — Chissà cosa ne sarà di Fraulein Klara a Dresda!... Mi piaceva quella bambocciona rosea e bionda. Perché non mi scrive più? Era squisita però quella sua torta con la marmellata di prugne.

Dieci Ascoltatrici brutte — Scimmietterei che in Europa è stato corteggiato da principesse del sangue!... Che tentazione per lui!

(Il Virtuoso ha finito l'allegro. Si alza e saluta. Uragano di applausi).

Il Virtuoso (saltando ancora) — E' strano. Le sale di concerto americane sanno di cane bagnato. A Londra, sanno di sapone. A Parigi, sanno di sacchetti profumati e di biancheria. E ora, bisognerà che mi accolti l'adagio... Ach Verflucht!

Il Critico nervoso (osservando il gioco dei pedali) — Suona meglio coi piedi che con le mani.

La Demi-Vierge — Che capisce l'inglese? Ma non importa: lo amerò senza parlare.

Il Virtuoso — C'è una brunneta in fondo alla seconda fila che non è poi troppo molleggia... Le altre mi sembrano tanti stuzzicadenti. Troppo magre per me... Le preferisco un pò grassottelle, su genere di quell'arpista di Amburgo... Si chiamava Fritzzi, mi pare... Fritzzi Meyer o Schmidt... Le voglio mandare una cartolina.

Cinque Ascoltatori Spasimanti — Ah, se Beethoven potesse sentirlo! Piangerebbe di gioia. (Fine dell'adagio. Secondo uragano di applausi).

Il Virtuoso (rimettendosi a sedere) — E ora questo sacramento d'uno scherzo... Coraggio... Dio! Che puzza di cane bagnato!

Il Critico Artritico — Troppo, troppo lento.

Il Critico Infatico — Troppo, troppo svelto!



Il Virtuoso — Va, va... (eseguendo un buon passaggio cromatico) — E' opprimente dover essere costretto a fare dei trucchetti simili per guadagnarsi da vivere!

La Demi-Vierge — Che passione! La sua anima scende nelle sue dita divine!

Il Virtuoso — Questo scherzo mi fa diventar matto tutte le donne. La brunetta della seconda fila mi strizza d'occhio... To', pacioccona... senti questo!

(esegne a cento all'ora la fine dello scherzo e provoca un ciclone d'applausi).

Il Decano della Critica — Ehi, là! Ehi, là!... Pareva un secchio che rotolasse giù per le scale... Questo è cubismo musicale. Nel 1867, lo avrebbero fischiato.

Il Virtuoso — Bisogna assolutamente che il mio giro mi frutti 30.000 dollari... Che iadri, però, questi impresari... Trentatré per cento, dedotte le spese... E che conti negli alberghi!... Ah! Gli americani trattano bene gli artisti... Ma non mi beccano più... Compero una villa in un sobborgo di Vienna e mi metto ad allevare conigli. Santa Madonna... che setè!... E bisognerà sorbirsi ancora quella schifosa di una birra!

(Sei chiamate, il Virtuoso si ritira asciugandosi la fronte).

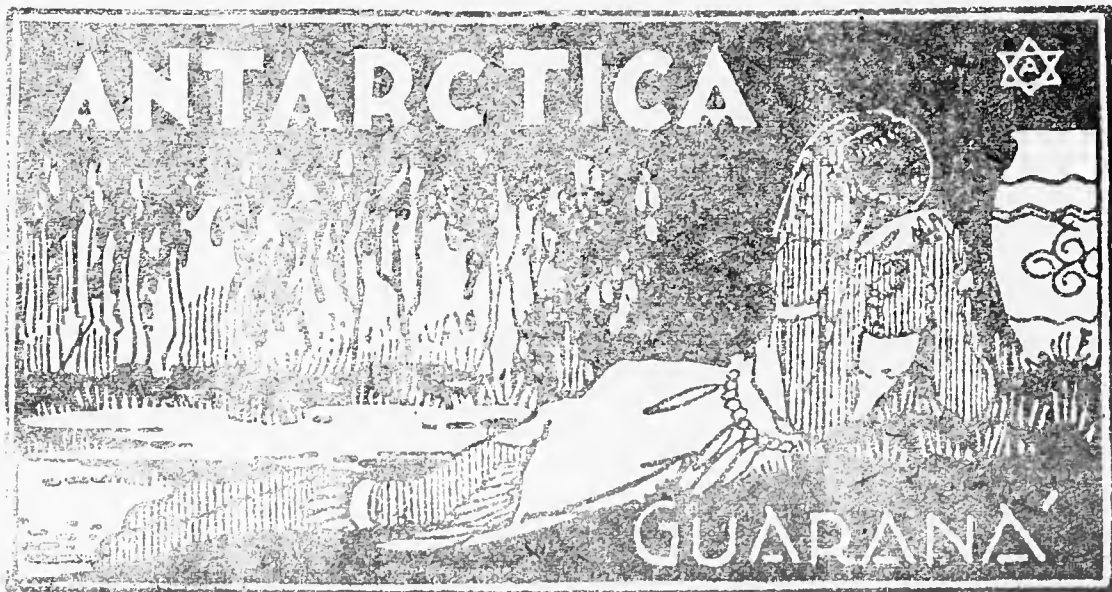
La Brunetta della seconda fila (con la gola serrata e le mani madide) — Mio Dio!... Si direbbe che mi ha guardata!!!

H. L. MEN.

Il Prof. Dr. A. Donati

Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella via Barão de Itaperianga 37-A — 2.º piano — Tel. Cid. 6141 — Residenza

Rua Consolação, 155-A
Tel.: Cid. 468



— APERITIVO —
DIGESTIVO — TONICO



DIFFIDATE DALLE IMITAZIONI E CONTRAFFAZIONI



PASQUINO
MONDANO

CONTE MATARAZZO

Un telegramma da Roma annunzia che S. M. il Re, di motu proprio, ha concesso al Conte Matarazzo di aggiungere al titolo comitale il predicato "di Licosa", dal nome di un'isola che sorge davanti a Castellabate, paese di origine della famiglia Matarazzo.

Anche questa concessione è di diritto trasmissibile ai discendenti.

Felicitazioni.

GLI ITALIANI E LE FESTE DEL JAHU'

Ci consta che numerosissimi italiani, possessori di automobili, si sono recati alla redazione del Fanfulla per munirsi dei biglietti che danno diritto di prendere parte al grande corteo che verrà fatto in omaggio degli aviatori del Jahu'.

Anche tutti i presidenti delle società italiane hanno deciso di prendere parte al corteo che risulterà, oltre che una grandiosa dimostrazione di affetto verso i bravi aviatori, anche una bella manifestazione di fraternizzazione italo-brasiliana.

LE SCUOLE ITALIANE DI CAMPINAS

Per iniziativa di un gruppo di facoltosi italiani sono state fondate a Campinas varie scuole italiane che hanno iniziato, lunedì scorso, i corsi.

Fra gli italiani che più si

distinsero nell'offrire i mezzi necessari per la fondazione delle scuole vanno ricordati: il conte dr. cav. Clemente De Toffoli, Carlo Bucchianeri, il gerente della Farmacia Vellutini, José Milani, Olivia Morta De Cicco, Cav. Arturo Odescalchi, Dr. Mario Gatti, Fratelli Masini, A. Franceschini, Dr. Francesco Bellizzi, Paschoal N. Pirelio, Roquinho Gatti, Masoli E. di Lascio, Adolfo Pisani, Prof. Pietro Rosolen, Cav. Giovanni Toldi, Pietro Valsecchi, Dante Pozzi, Filippo Patroue, Francesco Capolino, Dr. Augusto Giannoli, Enrico Portini, Yvo Paulini, Pompilio Vivarelli, Gaetano Scognamiglio, Pietro Chinellato, Carmine Alberti, Domenica de Pila, Theodoro Oiva e Irmão, Luigi Montemurro, Caro Macchi, Cesare D'Ottaviano e Vincenzo Gaetani.

OMAGGIO AL "JAHU"

Un cortese invito ci vuole presenti al grande ballo che verrà offerto, al Teatro Municipale, in omaggio agli eroici aviatori del "Jahu".

Grati.

RICORDANDO DE PINEDO.

Un nostro lettore ci invia una copia della bellissima poesia, in dialetto napoletano, scritta dal sig. Luigi Quindici che ha per titolo "L'arrivo ad Ostia" e che esalta i voli gloriosi del nostro grande asso.

il marchese De Pinedo.

Questa bella poesia, che lo spazio, tiranno, non ci consente di pubblicare, è stata cantata per la prima volta in S. Paulo, con vivissimo successo dal popolarissimo canzonettista F. Fattorosso sull'aria della nota canzone: Addio Caracé, rimane aggia part...

UN PIC-NIC

Al pic-nic, indetto dalla direzione del Circolo "Vittorio Veneto", hanno partecipato numerosissimi soci del fiorentino sodalizio.

Realizzatasi in Santos, nel restaurant del sig. Pollastrini la lieta festa si svolse fra grande cordialità ed allegria; al dessert parlarono applauditissimi i signori Giovanni Natale, Salvatore Scantamachia e Francesco Delfino.

UN COLLEGA BELLO

Abituati a veder militare nelle file del giornalismo tanta gente brutta, ci ha recato non poca meraviglia la notizia che il sig. Olimpio Guilherme, giovane collega nostro della "A Gazeta", ha ottenuto il primo premio di bellezza fisica indetto dalla casa cinematografica Fox Filha.

Le nostre felicitazioni al distinto nostro collega che ha concluso un vantaggioso contratto con la suddetta casa cinematografica e che forse darà un addio definitivo al giornalismo.

FIDANZATI

Si sono fidanzati il dr. Angelo Falco e la signorina Antouietta, figlia dei coniugi Masini di Campinas.

Felicitazioni.

UN LUTTO

Il sig. Orlando Mei, gerente della succursale della Banca Francese e Italiana di Paranaquá, ha avuto il dolore di

perdere la sua adorata figlia Mariangela.
Condoglianze.

BANCO DE CREDITO

Un cortese invito ci vuole presenti domani, a Campinas, per l'inaugurazione della Filiale del "Banco de Credito do Estado de S. Paulo", sita a rua Barão de Jaguará, n. 17.

Sappiamo che alla gerenza di detta Filiale è stato chiamato il dr. Paulo Pupo Nogueira, che circondato dalla massima considerazione dei campinieri per le sue belle qualità di profondo conoscitore della piazza, di tutto e di avvedutezza commerciale.

Le nostre felicitazioni per l'ottima scelta fatta; e grati pel cortese invito.

UN BANCHETTO

Al banchetto che un gruppo di amici e di ammiratori afferrà all'illustre avvocato e uomo politico dr. A. A. Covello, hanno aderito molte fra le più distinte personalità della nostra colonia.

Le adesioni continuano a riceverci presso il dr. Rubens Nucci, dr. Alvaro Cavalcante e V. Miani.

UN BEL GESTO

La direzione della Società di Beneficenza di Santos ha deliberato di inviare in Italia lire dieci mila per un letto perpetuo in un ospedale per gli orfani di aviatori morti in servizio, e che sarà intestato all'eroico asso italiano, il marchese De Pinedo.

Plaudiamo di tutto cuore alla patriottica ed umanitaria deliberazione presa dal massimo sodalizio italiano della vicina città.

UN CONCERTO SINFONICO

Questa sera, alle ore 16.30, nel Teatro Municipale, la Società dei Concerti Sinfonici darà un concerto che corrisponde al 67.º di 1.º turno ed al 17.º di secondo.

Lo dirigerà il maestro Lamberto Baldi e vi saranno eseguite composizioni di Wagner, Ravel, Zaudonai, Cesar Frank, Francisco Mignone.

DR. ANGELO ROMOLO DE MASI

delle Cliniche di Pisa
a Padova

Malattie della pelle, veneree e sifilitiche — Malattie delle Signore — Vie urinarie.

Cabinetto moderno e completo per Cistoscopia — Uretroscopia — Elettrocità medica — Diatermia.

Consultorio: Largo Paysandu', 48 - 2.º andar — Telef.: Cidades 3988 — Dalle 10-12 e dalle 2-4

(Dalle 2 alle 3, esclusivamente per Signore)



— Caro mio, si beve per dimenticare...
 — Che cosa?
 — Tu vuoi ch'io rinnovelli disperato dolor che il cor mi preme?

TRO-LO-LO'

Il maestro Murino prendeva l'altra sera l'aperitivo in compagnia di due amici.

I tre consumatori comandarono tre porto. Fu loro servito un liquido strano che aveva un profumo di china e un gusto farmaceutico molto pronunziato.

Il maestro non si lamentò, ma, quando ebbe pagato il cameriere, gli disse all'orecchio:
 — Non dimenticatevi di ristituirmi la ricetta.

— V... — si diceva una sera in presenza del Munifico — V... diventa singolarmente soccoante con quella sua mania che ha preso, di raccontare trenta volte di seguito le sue conquiste.

— Bisogna scusarlo! — fece con indulgenza il Munifico — Raccontare le loro campagne è la mania di tutti gli invalidi!

Giuseppe Martinelli disse, una sera, questa "bontade":
 — La differenza tra il parrone e il cameriere? Tutti e due fumano i medesimi sigari, ma non ve ne è che uno che paga.

Un'amministratrice di Baltazar che soffre di frequenti dolori reumatici, dovuti alla sua ricca rugiadosa e plagnucolante, domandò al proprio medico:

— E' vero che non bisogna abusare dell'aspirina?
 — Sì! — ammise il medico — ma conviene prenderla con caffeina, per sostenere il cuore.

— Per sostenere il cuore, lo uso il reggipetto — speranze sempre verdi.

Giovanni Carini ha sempre delle trovate curiose. Giorni sono si trovava in un salotto dove si faceva a gara a chi diceva con maggior eleganza delle malignità. Carini, ad un certo punto, tirato fuori il portasigarette, domandò a una signora:

— Le dà fastidio il fumo?
 — No.
 — E a lei? — chiese a un'altra.

— Nemmeno.
 — A nessuno?
 — A nessuno.
 — Allora — concluse, rimettendo in tasca il portasigarette — non fumo.

Per una delle ultime "tonnées" nordamericane di una famosa compagnia drammatica, fu scritturata una piccola attrice senz'altra qualità che di essere un'ottima amministratrice di se stessa.

Una sera, a S. Paolo, dopo la recita, l'attrice pregò il proprietario del teatro, di condurla a cena.

Alle frutta, il proprietario del teatro con l'innocente intenzione di accompagnarla semplicemente a casa, domandò:

— Dove abitate?
 — All'albergo-tale — rispose l'attrice; ed aggiunse: Vi avverto però che non dà le mie serate a meno di cinquecento milreis...

L'impresario rifletté un istante, poi ridomandò:
 — Non ne avete una "polare"?

RICORDATEVI

che il numero della casella postale del "Pasquino" é:

2-8-6-7

IN SANTOS

DOVETE ALLOGGIARE all'HOTEL WASHINGTON

Proprietario: **ALFREDO MIGLIORE**
 Eccellente cucina — Prezzi modici
 COMPLETAMENTE RIMESSO A NUOVO
 SANTOS — Praça da Republica, 68 — SANTOS

LA "TINTURARIA COMMERCIAL"

Lava e tinge chimicamente — Impresta denaro su abiti usati e oggetti di uso domestico — Affitta abiti di rigore — Compra e vende vestiti usati

MATRICE: R. Rodrigo Silva, 12-C — Tel. 2362 Central
 FILIALE: Av. Rangel Pestana, 115 — Tel. 833 Braz

VINI

OLII

FORMAGGI

All'Emporio

ROMA

DEPOSITO DEI FAMOSI

VINI DEI CASTELLI ROMANI

Il commendatore Rossi raccontava al cav. Clerle di aver comperato, al "lello" di rua Augusta, tre quadri di natura morta a 10 milreis l'uno. E concludeva dicendo:

— Un buon affare, no? Tu non l'avresti fatto?

— No — disse il cav. Clerle — perché ne avevo fatto uno migliore qualche ora prima con lo stesso "lelloelro"!

— Cioè?
 — Gli avevo venduto quei tre quadri a cinque milreis l'uno.

L'omettino gli aveva magnificata la sua miniera di petrolio; poi s'era fatto ardito e gli aveva chiesto una grossa somma per far fronte a certe spese urgenti che occorrevano per valorizzare la miniera.

Il marchese Barbaro che, negli affari, non usa eufemismi, lo congedò dicendogli:
 — Il Risparmio ha un gran-

ne nemico: il buon affare. Intorno alla miniera che riesce e centuplica il capitale impiegato, ne sorgono tosto altre cinquanta che inghiottono duecento volte questo capitale.

Fallimenti e Concordati

Per: Organizzazione di società anonime — Contabilità avulse — Riorrganizzazione di contabilità arretrate — Contratti di società commerciali — Concordati — Fallimenti — Difesa di eredità — Esami di libri — Bilanci — —dirigersi al

Rag. Ubaldo Moro

Ufficio: Rua Libero Badaró, 146 — Telf. Central. 1520. Residenza: Rua Bolivia, 6 (Jardim America).

Pastificio "Italia"
OLIVA & REGGINO

— DI —

Grande Fabbrica di paste alimentari di tutte le qualità, preparate con macchinari e metodi i più moderni.

R. Ruy Barbosa, 91
 Tel. Av. 3160

TAPEZZERIA :: ::

:: :: **JOSÉ GHILARDI**

Rua Barão de Itapetininga, 71

Telefono, 4891 Cidade

— S. PAULO —

BANCO DE CREDITO DO ESTADO DE S. PAULO

Telefono Central 4405, 4406, 4407 e 1240 — Casella Postale 2813.

Indirizzo telegrafico: "Bancredito".

FILIALI:

SANTOS: Rua 15 de Novembro, 162 — Cas. Postale 888 — Telefono 230

SOROCABA: Rua Souza Pereira, 80.

SÃO BERNARDO: Rua Glycerio, N.º 32.

SÃO ROQUE: Rua Sete de Setembro, N.º 36

VIRADOURO, CAMPINAS e AGENCIA DO BRAZ

Si incarica degli incassi su qualunque piazza del Paese — Rimette danaro all'estero al miglior tasso del giorno — Tutte le operazioni cambiarie.

Preferisci questa marca — L'orgoglio dell'industria nazionale in

Cappelli fini OMBRELLI e PARASOLE

Cappelleria JOÃO ADOLEFO

Piazza Patriarcha, N. 15 (Vicino alla Chiesa S. Antonio).

Cafè-Restaurant dos Artistas

ABERTO DIA E NOITE

Especialidade em Chocolate, Leite, Gemmadas etc.

— PUNCH A TOSCAÑA —

ASSAB CASELLA

AVENIDA SÃO JOÃO, 137 - Teleph., Cid., 2352

FABBRICA DI SPECCHI

VETRI CRISTALLI CURVI

LAPIDAZIONE e GRAVAZIONE

Importazione e Esportazione

AV. TIRADENTES N. 96-A (fondi)
 TELEPHONE CIDADE 6024
AURELIO BANDINI & CIA.

BEBAM A PODEROSA
AGUA RADIO-ACTIVA
DAS THERMAS DE LINDOYA

Recebida diariamente da Fonte — Pegam ao deposito na Rua Dr. Abranches, 21 — Tel. Cid. 1979 — Apresenções em opinio do eminente Dr. Celestino Bourrou, e listas dos preços gratis a pedido.

FABRICA DE MOVEIS "BRASIL"
 di ANIELLO SORRENTINO

RUA ALMIRANTE BRASIL N. 29

Industriale fin dal 1907

Telefono Braz 685 — S. PAULO

Essendo stata la fabbrica riformata completamente il suo proprietario ha risolto di iniziare la vendita dei mobili direttamente al consumatore. — Invita pertanto i signori capi di famiglia, i fidanzati e il popolo in generale a consultare i prezzi della seguente lista e a fare una visita alla fabbrica, senza impegno di compra. Non si mettono in conto le spese di imbalaggio né di carretto nelle compere superiori ai 500\$000. Si facilitano pure i pagamenti. Automobile a disposizione del clienti.

Guardaroba	85\$	125\$	210\$	
Guarda-"louca"	65\$	90\$	165\$	
Letti per coniugi	190\$	115\$	140\$	165\$
Letti per scapoli	60\$	85\$	75\$	
Comodini	32\$	45\$	75\$	
Toilette con uno specchio	250\$	280\$	310\$	
Toilette con tre specchi	300\$	360\$	410\$	
Comò con 5 cassetti	90\$	120\$	180\$	
Guarda-"casacos"	300\$	380\$	400\$	
Guarda-"comidas"	85\$	70\$	145\$	
Buffets	200\$	250\$	340\$	400\$
Etagers	200\$	280\$	300\$	350\$
Cristalliere	195\$	255\$	300\$	350\$
Tavoli americani	125\$	165\$	200\$	
Tavoli comuni	30\$	35\$	45\$	60\$
Sedie americane	50\$	55\$		
Dormitori da scapoli con 5 pezzi				850\$
Dormitorio per coniugi con 6 pezzi				1:320\$
Dormitori per coniugi, con 6 pezzi ovali e letto Maria Antonietta				1:750\$
Sala da pranzo, con 10 pezzi				2:800\$
Sala da visita, con 12 pezzi				680\$

Abbiamo pure un grande stock di materassi e cuscini. — Accettiamo incarichi su ordinazione.

N. B. — I prezzi suddetti sono a denaro. — LEGNAME "DE LEI": IMBUTA E CANVELLA.

Non è un "cura tutto"

UTEROGENOL

Solo contro le malattie delle Signore

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la fabbrica

E. GRIMALDI & IRMÃO

Rua Washington Lulz, 17
 ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

STOMACO — FEGATO — INTESTINI — RAGGI X

Il Prof. MANGINELLI

ha trasferito il proprio consultorio in rua Barão de Itapetininga, 37-A, 2.º piano. Telefono Cidade 6141. — residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7. Telefono Avenida 207.

Atelier de Costura
 RUA LIBERO BADARO' 18,
 SALA 10
 Confezioni di qualunque tipo
 di vestiti femminili — Lavoro
 rapido — Prezzi modesti — Si
 modernizzano vestiti usati.

Machados 'Bugre'
 I migliori catzati, di acciaio
 puro. Fabbricazione della Cia.
 Mechanica e Importadora de
 S. Paulo.

Ao Gato Preto
 — Gigi, dove hai passato
 la domenica, con la famiglia?
 — Al RECREIO "GATO
 PRETO" dove abbiamo man-
 giato polli, rane, cacaia e ca-
 marão á Bahiana cucinate ot-
 timamente ed a prezzi modi-
 cissimi. — Rua Voluntarios
 da Patria, 421-A — Telefono
 Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO.

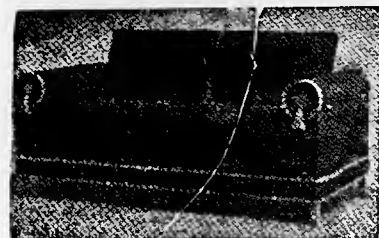
**FERRO LAMINADO EM
 BARRAS**
 Acciaio Siemens - Martins, il
 migliore del mercato. Fabbri-
 cazioni della Cia. Mechanica
 e Importadora de S. Paulo.

**CASA DAS MIUDEZAS
 FRATELLI DEL GUERRA**

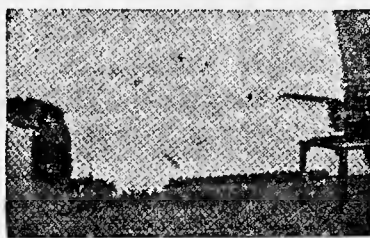
La maggiore e piu' bene assortita casa del genero a S. Paulo
 Complete assortimento di corde, spago, filo crudo per reti,
 filiper calzolari, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e ar-
 ticoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varieta di reti.
 Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchini
 di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cancelleria.
 RUA FLORENCIO DE ABREU, 135 a 131
 Telefono: Central 2332 — S. PAOLO

Alfaiataria di Antonio Mosca
 Importazione diretta di stoffe
 inglesi. Sempre novita. Lavo-
 ro sollecito e perfetto. — Rua
 São Bento, 49 - Sobrado -
 Sala 1 - Tel. Cidade, 3509
 S. PAULO

**PIANOS A
 1:200\$000** 
 Desde este pre-
 go encontram-
 se de facto
**A RUA TUPY, 59
 VENDAS A PRAZO**



Sofá - Cama

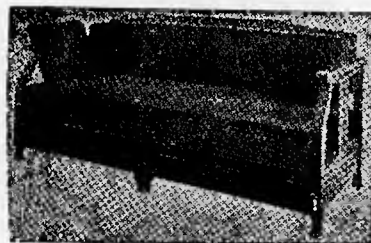


Il mobile
 del domani

Transformable in letto

Trasformato in letto

AUTOMATICO — Patente 14770 e 14997.
ELEGANTE — UTILE — ECONOMICO
 Due grandi comodità, riunite in un solo oggetto.



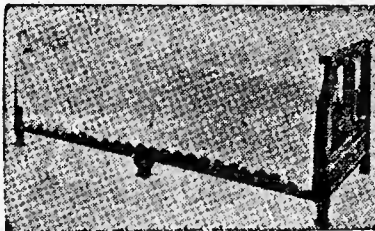
Diversi tipi - Prezzi modici

FABBRICANTE:
F. DE LORENZI

Rua Duarte Azevedo, 35-A

Tel. S. Anna, 97

S. PAULO



Trasformato in letto

Transformable in letto da 2 posti

TRIANON

RESTAURANT
 TEA-ROOM-CAFE'
 MODERNITA' - LUSO
 E CONFORTO

AVENIDA PAULISTA

**Instituto Cabellina
 — NANA' —**

Cabellina NANA'

Formula do eminente sci-
 entista argentino Dr. Faus-
 tino Lopes. — Garante a
 cura de todas as molestias
 ::: do couro cabelludo :::

Tratamento esclusivo no
 Instituto

R. LIBERO BADARO' 103
 (Sobre-loja)

"RESTAURANT ROMAGNOLO" — Marco Finetti
 Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti
 — Vin e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle ca-
 salinghe — Colazioni e pranzi a domicilio.
 R. DO SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel. 1966 Cid.

CASA RANIERI
 FONDATA NEL 1900
 importazione di cartoleria, articoli per ufficio, chincag-
 lerie, minuzette, ferrarecce minute, pipe, pietre di
 Bergamo per faici, calendari, ecc. ecc.
 Depositario di cappelli di paglia per coloni, ricevuti di-
 rettamente dai Ceará e Rio Grande do Sul. Ne ha sempre
 in stock 350.000 cappelli di paglia fin da 25\$000 il
 cento sino a 24\$000 la dozzina. Enorme stock.
 Grande varieta
P. DE RANIERI
 NEGOZIO ED UFFICIO: R. FLORENCIO DE ABREU, 149
 Tel. Cent. 710 — Deposito: R. 3 Rios, 55 — S. PAULO

**OFFICINA MECHANICA DE
 LUIZ BOMBONATI**
 Reformas e concertos escrupulosos e garantidos de ma-
 chinas de costura de qualquer marca, etc.
 LGO. DA LIBERDADE, 27 - Phone Ctr. 2845 - S. PAULO

SALI DI S. VINCENT
 — (VALLE D'AOSTA) —
 LA KARLSBAD D'ITALIA
 PURGANTE DISINTOSSICANTE EFFICACISSIMO
 ENERGIICO SOLVENTE DELL'ACIDO URICO
*Insuperabile nella cura e prevenzione delle malattie di stomaco,
 intestino, fegato, ricambio*
 SPECIFICI NELLA CALCALOSI EPATICA
 Indispensabili ai temperamenti sanguigni, pletorici, obesi, artitrici,
 gottosi; ai diabetici; a chi soffre di stitichezza, di emorroidi, di
 renella; a chi ebbe itterizia, coliche epatiche.
 IN TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE
SOCIETA' DEI SALI ST. VINCENT — Milano — Italia

CONFETTERIA FASOLI
 R. Direita, 15 - Tel. Cent. 279
 Il ritrovo "chic" delle riu-
 nioni famigliari. Servizio ac-
 curatissimo di The, Latte e
 Chocolate, biscotti, dolci finis-
 simi, ecc.
 Orchestra giornalmente dal-
 le 14,30 alle 16 e dalle 20 al-
 le 23,30.
 Salone completamente e ric-
 camente arredato.

ELETTRIGITA'
 CASA VOLTA
 TREVISAN TASSO & COSTA
 AV. CELSO GARCIA, 53
 Telephone Braz 465
 Stock di motori, materiale
 elettrico, installazioni di luce e
 forza. Riparazioni di motori.

GIOVANNI AMENDOLA

AGENTE LIBRAIO IN CAMPINAS

RUA 13 DE MAIO, 85

Se desiderate acquistare Libri di Letteratura, Diritto, Matematica, Chimica, Fisica, Medicina, Igiene, Odontologia, Veterinaria, Agricoltura, Botanica, Ingegneria, Eletticità, Meccanica, Arte, Disegno, e su qualunque ramo dell'Umana attività e Cultura, in Italiano o Spagnuolo, dirigetevi a G. Amendola, R. 13 de Maio, 85, Campinas, che in Corrispondenza con le Primarie Case Editrici, è in grado di fornirvi l'opera desiderata. Sub Agenzia per Campinas, della Casa Editrice Dr. F. Vallardi, di Milano.

Abbonamenti a Riviste Italiane.

Prezzi inferiori a quelli di qualunque Libreria del Brasile, per le Opere fatte venire direttamente.

Le Edizioni Spagnuole, Prezzi al CAMBIO DEL GIORNO.

UNA BIBLIOGRAFIA GRATIS

di opere classiche e moderne, Italiane e straniere, romanzi, novelle, poesia, scienza, viaggi, coltura popolare in genere si avrà nel

CATALOGHI DELLA LIBRERIA ITALIANA

— DI —

**A. TISI & CIA. - Rua Florencio de Abreu N. 4
S. PAULO**

CHIEDETE, QUINDI:

Il Catalogo Tecnologico — (Ingegneria, Fisica, Chimica, Eletticità, Meccanica, Costruzioni, Tecnologia, Tessitura, Idraulica e industrie diverse).

Il Catalogo d'Arte — (Pittura, Scultura, Architettura, Arti applicate ed ornamentali).

Il Catalogo di Letteratura — (Letteratura classica e moderna, Romanzo storico sociale, sensazionale, poliziesco, fantastico, di viaggi, ecc., Novelle, Poesie, Storia, Teatro).

Il Catalogo di Scienze Storiche e Filosofiche — (Diritto, Filosofia, Scienza, Economia, Sociologia, ecc.)

L'elenco dei Figurini e dei giornali di Mode e Ricami — *L'elenco delle Riviste Illustrate e di Giornali d'Italia.*

"ENGENHO STAMATO"

La Compagnia Industriale "ENGENHO STAMATO" sta lavorando con la massima attività per fornire i macchinari nella prossima molitura della canna. La Compagnia funziona con officine meccaniche e fonderia a rua

SANTA ROSA e RUA DO GAZOMETRO, 17-A

Qualunque richiesta, per lettera e telegramma, sarà attesa immediatamente. — CASELLA POSTALE: 429 —

Indirizzo Telegrafico: "STAMATO" — S. PAULO.

COMPANHIA NACIONAL DE SEGUROS

Alliança de Minas Geraes

SEGUROS MARITIMOS, TERRESTRES E FERROVIARIOS
ANTONIO PONZONI, AGENTE GERAL NO. 1 S. PAULO
RUA S. BENTO, 49-B. SALA 42-2ª ANDAR

**Marsala Florio
IL MIGLIORE**

GRANDE FABBRICA
DI MANICHINI
L' "AMERICANA"

Unica premiata con
medaglia d'oro al
l'Esp. nt. di Rio
del 1922.

Macchine da cucire e
da ricamo Singer —
Manichini. Vendita a
rate mensili. — Olio,
aghi, pezzi di ricambio,
riparazioni, garantite

José Nob. de Gerard
R. Q. Bocayuva, 64
Central 4-7-9 — S. PAULO

vá
ao

MIRAMIR

**INDO A SANTOS
ainda mesmo que chova!**

"A CAMA PATENTE"



HO IN "STOCK" LETTI DI TUTTE LE
DIMENSIONI
VENDO A PREZZO DI FABBRICA

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

Rua José Paulino, 84 — Telef. Cid. 2113 - 1533

LA MAGGIORE IN S. PAULO

Grande assortimento di mobili fini e medi, di ogni stile — Mobili di vimini — "Colchoaria" — Tappezzeria — "Ternos estafados" di tutte le qualità — Letti di ferro smaltati e semplici — "Cama's patentes" — Prezzi modici. Si vende a denaro e si facilita il pagamento.

Ho l'automobile a disposizione degli interessati, senza compromesso di compra — Telefonare: Cidade 2113 e 1533.

JACOB GOLDSTEIN

Fabrica de Tubos de Cimento "TENAX" Marca Registrada Raphael Ficondo
 Patente N. 7591
 DEPOSITO DE MATERIAES PARA CONSTRUCCOES

SANTINO FICONDO & IRMAO

Engenheiro Mechanico Industrial
 SUCCESSORES

FABRICA E ESCRITORIO:
 Rua Maria Marcolina, 69, 71 e 73

TELEPHONE BRAZ 408
 SAO PAULO

BANCA POPOLARE ITALIANA

CAPITALE RS. 12.300:000\$000 — FONDO DI RISERVA RS. 761:378\$000

Sede SAO PAULO

Rua Alvares Penteado, 31 — Caixa Postal 1611. — Telephone Central 22-28 e 22-29
 Succursas: PORTO ALGREN — Filiaes: BOTUCATU, JA BOTICABAL, JAHU, LENCOES, PIRASSUNUNGA

SITUACAO DAS CONTAS EM 30 DE JUNHO DE 1927

ACTIVO		PASSIVO	
Capital a Realizar	5.797:920\$000	Capital	12.300:000\$000
Letras Descontadas	8.575:037\$140	Fundo de Reserva	761:378\$800
Letras a Receber	6.407:670\$750	Fundo de Provisencia do Pessoal	5:566\$900
Emprestimos em Contas Correntes	3.610:924\$560	Lucros em suspenso	201:411\$101
Valores Cauconados	6.676:864\$300	Depositos em C. Correntes	7.145:783\$980
Valores Depositados	4.899:396\$500	Depositos em C. Limitadas	633:862\$850
Succursas e Agencias	2.134:513\$340	Depositos a Prazo Fixo	673:580\$400
Correspondentes no Paiz e no Exterior	4.551:460\$560		8.453:227\$230
Titulos e Immovels de Propriedade	515:298\$750	Credores por Titulos em Cobranca	6.407:670\$750
Diversas Contas	5.077:824\$870	Titulos em Caucao e Deposito	11.576:260\$800
Caixa:		Succursas e Agencias	2.134:513\$340
Em coeda corrente e nos Banros	3.329:759\$000	Correspondentes no Paiz e no Exterior	4.621:847\$280
	54.507:669\$860	Diversas Contas	8.105:853\$659
			54.507:669\$860

Contador: A. OLIVIERI

Presidente: P. FRASCA

Administrador Delegado: A. ALESSANDRINI



SQUISITO APERITIVO, TONICO
 E RICOSTITUENTE DEL SANGUE!

LE RIMESSE DEGLI EMIGRANTI

hanno costituito il principale problema tra quelli che son stati trattati dal Consiglio Superiore d'Emigrazione nella sua recente riunione di Roma. Il Consiglio ha stabilito che la soluzione piu' pratica ed utile sta nel consigliare gli emigranti a servirsi

dei vaglia del BANCO DI NAPOLI

che, a S. Paolo, è unicamente rappresentato dalle

INDUSTRIE RIUNITE F. MATARAZZO

le quali per l'EMISSIONE DEI VAGLIA PER LA RACCOLTA e TUTELA DEI RISPARMI OLTRE DELLA SEDE CENTRALE. DISPONE DI CORRISPONDENTI IN TUTTE LE CITTA' DELL'INTERNO. INCARICATI ESCLUSIVAMENTE DELLE RIMESSE A MEZZO DEI VAGLIA DEL

BANCO DI NAPOLI